



dorfheftli

Die kleine Zeitung für Beinwil am See und die Region

07/2022



Titelbild: Zirkus Zappellini am Jugendfest

dorfheftli.ch facebook.com/dorfheftli instagram.com/dorfheftli_ag

erismann

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE

Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter

Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

Gemeinde
Beinwil am See

Gemeindeverwaltung Beinwil am See

Gemeindehausplatz 1

5712 Beinwil am See

Telefon: 062 765 60 10

E-Mail: kanzlei@beinwilamsee.ch

Öffnungszeiten

Montag	08.00 – 11.30	14.00 – 18.00
Dienstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Mittwoch	08.00 – 11.30	geschlossen
Donnerstag	08.00 – 11.30	geschlossen
Freitag	08.00 – 11.30	geschlossen

Termine ausserhalb der Öffnungszeiten sind nach telefonischer Vereinbarung möglich.

Gemeindeverwaltung

Grüngutabfuhr

14. und 28. Juli

Papiersammlung

7. September

Häckseldienst

3. September

Gemeindeversammlung

11. November

Feiertage

1. August

F E H R

H. Fehr, Kirchstrasse 2
5712 Beinwil am See
Natel 079 / 657 82 74
fehr-kundenmaurer.ch



AV HALLER SOLUTIONS
your revolution

Tag der offenen Tür

Samstag, 9. Juli 2022 von 8.00 bis 16.00 Uhr

11.00 bis 14.00 Uhr: Bratwürste, grilliert von Partyservice Kuhn

INDIVIDUELL ANGEPASSTE LÖSUNGEN,
PASSENDE PRODUKTE UND PROFESSIONELLE
INSTALLATIONEN ZU EINEM FAIREN PREIS.

Mühlegasse 7 | 5734 Reinach
062 530 53 53 | 076 302 47 16
info@avhallerolutions.ch | avhallerolutions.ch



AUDIO VIDEO HIFI MULTIMEDIA

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli AG, Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, info@dorfheftli.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). Redaktoren: Patrick Tepper (pte), Fabienne Hunziker (fhu), Cornelia Suter (csu). Reporter: Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg)

Verkaufsleitung: Nicole Schmid (Seetal). Werbeberatung: Nick Eisenegger (Wynental)

Erscheinung: einmal monatlich, 1. Mittwoch des Monats

Redaktionsschluss: Freitag vor Erscheinung, 10.00 Uhr

Gesamtauflage: WEMF-beglaubigte Auflage 2021: 21 698

Online: dorfheftli.ch, facebook.com/dorfheftli, instagram.com/dorfheftli_ag

Abopreise: CHF 50.-/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Druckpartner: Kromer Print AG, kromerprint.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli AG. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Herausgeber und Redaktion übernehmen keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte und setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material (Texte, Bilder, Logos, Grafiken) frei von Rechten Dritter ist.

Klimaneutrale Produktion

klimateutral gedruckt
OAK Nr.: OAK-ER-11826-02624
www.oak-schweyz.ch/nummer

Gedruckt in der Region

printed in
switzerland

**Ihr Partner für
Immobilienverkauf
in Beinwil am See**



CHS
www.chs-immobilien.ch

lokal, vernetzt, persönlich

Aus dem Gemeinderat



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger

Am 16. Juni 2022 fand unsere rekordverdächtige Gemeindeversammlung statt. Sie dauerte gerade mal 37 Minuten und es gab keine Gegenstimmen. Die Stimmbeteiligung war mit 62 Anwesenden äusserst gering. Ungewöhnlich für unser schönes Dorf. Ob die hochsommerlichen Temperaturen im Zirkuszelt dazu beigetragen haben?

Budget 2022

Kaum ist die Rechnung 2021 von der Sommergemeindeversammlung genehmigt, hat bereits der Budgetierungsprozess für 2023 begonnen. Der Gemeinderat hat die Budgetvorgaben für die verschiedenen Behörden, Kommissionen und Verwaltungsabteilungen festgelegt. Die Budgetanträge sind bis spätestens 22. Juli 2022 der Abteilung Finanzen einzureichen. Die Budgetgemeindeversammlung findet am Freitag, 11. November 2022, statt.

Seequerung des SLRG

Die Seeüberquerung des SLRG ist am 3. September 2022. Die Anmeldung und das Ziel sind erstmals Beinwil am See im Strandbad. Nach der Seeüberquerung per Schiff schwimmen die Teilnehmer von der Seerose nach Böju zurück. Der Gemeinderat stellt zusätzliche Parkplätze kostenlos zur Verfügung anlässlich dieser Veranstaltung.

Unsere Bundesfeier 2022

Die Bundesfeier findet wie in den Vorjahren bereits am Vortag, d.h. am Sonntag, 31. Juli 2022, ab 17 Uhr, auf dem Festplatz an der Sandstrasse (südlich der

letzten Wohnbauten) statt. Der Anlass wird von der Musikgesellschaft Beinwil am See organisiert. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen. Die Sandstrasse wird von Sonntag, 31. Juli 2022, 12 Uhr, bis Montag, 1. August 2022, 12 Uhr, für den Durchgangsverkehr gesperrt. Der Musikgesellschaft gebührt an dieser Stelle ein herzliches Dankeschön. Denn auch das ist nicht ganz ohne.

100 Jahre Badi

Dieses Jahr feiert das Strandbad sein 100-jähriges Bestehen. Es werden zahlreiche kleinere Events während der Saison stattfinden. Die Hauptveranstaltung jedoch wird am 13. August sein. Möge Petrus die Schleusen geschlossen halten.

Abkühlung im See

Bei solchen Quecksilberpegeln, die während den letzten Jahren herrschen, suchen immer mehr Menschen Abkühlung im Hallwilersee. Dies führt unweigerlich an einigen Wochenenden regelrecht für einen Verkehrskollaps. Auch die stetig wachsende Bevölkerungszahl trägt ihren Teil dazu bei. Herr der Lage zu werden an solchen Tagen ist ein schwieriges Unterfangen. Der Gemeinderat setzt alles daran, eine Lösung und wirksame Massnahmen zu finden. Auch müssen sich der Parkdienst und die Verkehrsabteilung der Feuerwehr einiges anhören und gefallen lassen. Anstand ist für viele Seebesucher ein Fremdwort. Ja, wir nennen das Kind beim Namen.

Nun wünsche ich Ihnen liebe Böjuerinnen und Böjuer, einen schönen, nicht allzu heissen Sommer und einen kühlen Kopf.

Thomas Wiederkehr, Gemeinderat

Gemeindenachrichten

Sachbeschädigungen im Strandbad und in der Unterführung Löwenplatz

Sachbeschädigungen im Strandbad und in der Unterführung Löwenplatz

Vermutlich in der Nacht vom 8. auf den 9. Juni wurden im Strandbadareal Beinwil am See (Strandbad und FC-Gebäude) diverse Sachbeschä-

digungen durch Sprayereien verursacht. Unter anderem wurde das erst wenige Tage zuvor neu erstellte Kinderspielgerät besprayed. Weiter wurden auch die Aussendusche, Container, Rettungsmaterial und das FC-Gebäude mit blauer und schwarzer Farbe besprayed. Im gleichen Zeitraum wurden auch in der Unterführung beim Löwen-





Gesund bleiben mit dem Testsieger

Entscheiden Sie sich für eine Kranken-Zusatzversicherung bei der AXA – und wir finden für Sie jedes Jahr den günstigsten Grundversicherer.

Familien sparen bis zu CHF 2000.– pro Jahr.

AXA
Hauptagentur Peter Huber
Sagiweg 2
5737 Menziken
Telefon 062 765 81 81
menziken@axa.ch
AXA.ch/menziken



Wasser – ein kraftvolles Urelement

Seebestattungen ruhig frei natürlich

Wasser fasziniert den Menschen. Ohne Wasser ist kein Leben möglich. Möchten Sie die Asche eines geliebten Menschen dem Wasser und so dem ewigen Kreislauf des Lebens – begleitet von einer würdigen Zeremonie – übergeben: Wir beraten Sie gerne.



Hilfe & Beratung: Die Ruhe eines Sees bietet eine eindrucksvolle Atmosphäre. Gerne gestalten wir die Seebestattung unter Berücksichtigung des ökologischen Gleichgewichtes der Natur (z.B. wasserlösliche Bio-Urne)

Menziken Neue Bahnhofstr. 14 **Beinwil am See** Reinacherstr. 2 **Gontenschwil** Hinterdorfstr. 235 bestattungen-sonnental.ch

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

platz die Wände besprayt. Die genaue Schadenssumme konnte noch nicht beziffert werden, dürfte aber einige tausend Franken betragen.

Gegen die unbekannte Täterschaft wurde Strafanzeige erstattet. Für Hinweise, die zur Aufklärung der Sachbeschädigungen führen, hat der Gemeinderat eine Belohnung von 500 Franken ausgesetzt.

Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern

Äste von Bäumen, Hecken und Sträuchern, die auf Gehwege und Strassen hinausragen, behindern und gefährden den Strassenverkehr und die Fussgänger. Die Eigentümer von Grundstücken an öffentlichen Strassen, Rad- und Gehwegen sind verpflichtet, ihre Bäume, Hecken und Sträucher dauerhaft zurückgeschnitten zu halten. Es gelten folgende Vorschriften:

- Bei Fahrbahnanstoss sind Bäume und Sträucher auf eine lichte Höhe von 4.50 m und bei Trottoirs, Rad- und Gehwegen auf eine lichte Höhe von 2.50 m auszuasten und zurückzuschneiden. Beleuchtungsanlagen, Verkehrssignale und Hausnummern dürfen nicht verdeckt werden (§ 9 Strassenreglement).

- Die vom Strassenmark gemessenen Abstände betragen für Einfriedigungen (dazu zählen auch Gehölze in Form von Hecken und Lebhägen) von mehr als 80 cm bis zu 1.80 m Höhe und einzelne Bäume gegenüber Kantonsstrassen 2 m und gegenüber Gemeindestrassen 60 cm (§ 111 BauG).

- Lebhäge und Hecken entlang öffentlicher Stras-

sen dürfen nicht höher sein als 1.80 m (§40 BNO).

- In Sichtzonen, bei Einmündungen und Strassenverzweigungen, muss ein sichtfreier Raum zwischen einer Höhe von 80 cm und einem solchen von 3.00 m auf eine Beobachtungsdistanz von 30 m gewährleistet sein. Einzelne die Sicht nicht hemmende Bäume, Stangen und Masten sind innerhalb der Sichtzonen zugelassen (§ 42 BauV).

Der Gemeinderat setzt den Grundeigentümern eine Frist bis Ende Juni 2022 für diese Arbeiten. Die einzelnen Strassenzüge werden kontrolliert. Kommen Eigentümer ihren Pflichten nicht nach, wird das Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern nach Ablauf der Frist durch die vom Gemeinderat Beauftragten, auf Kosten der Grundeigentümer, veranlasst (§ 9 Strassenreglement). Bei Fragen gibt Thomas Mosimann, Leiter Werkdienste, Telefon 079 439 30 13, gerne Auskunft.

Jugend- und Dorffest

Vom 17. bis 19. Juni 2022 fand bei heissem Sommerwetter das Jugend- und Dorffest statt. Der Gemeinderat dankt allen für das grosse Engagement. Organisationskomitee, Schule, Vereine und viele weitere Beteiligte haben grossartige Arbeit geleistet und das Fest wird hoffentlich allen Bäuern noch lange in bester Erinnerung bleiben.

Ein Dank geht auch an die betroffenen Anwohner des Festareals, die während einigen Tagen Einschränkungen in Kauf nehmen mussten.



GARAGE FAES AG



GARAGE FAES AG
KIRCHENFELDSTRASSE 6
5727 OBERKULM
062 768 20 20
www.garagefaes.ch

Männich AG

- Motorbootschule
- Segelschule
- Shop
- Bootswerft
- Bootsvermietung

5712 Beinwil am See www.maennich.ch +41 62 771 10 40

IHRE AUSZEIT AM HALLWILERSEE

Türkisblaues Wasser. Hohe Gräser. Düfte wie in Thailand. Die geballte Portion Ferienfeeling ganz ohne Stress und Langstreckenflug finden Sie bei uns im Seetal.

Entdecken Sie jetzt unsere Specials und finden auch Sie Ihren Favoriten. Für das Gute im Leben.



SEEROSE RESORT & SPA

Seerosenstrasse 1, 5616 Meisterschwanden
+41 56 676 68 68*, hotel@seerose.ch, seerose.ch



Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Bundesfeier 2022

Die Bundesfeier findet wie in den Vorjahren bereits am Vortag, d.h. am Sonntag, 31. Juli 2022, ab 17.00 Uhr, auf dem Festplatz an der Sandstrasse (südlich der letzten Wohnbauten) statt. Der Anlass wird von der Musikgesellschaft Beinwil am See organisiert. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen. Die Sandstrasse wird von Sonntag, 31. Juli 2022, 12.00 Uhr, bis Montag, 1. August 2022, 12.00 Uhr, für den Durchgangsverkehr gesperrt.

Prüfungserfolg

Alena Walti, Berufslernende der Gemeindeverwaltung (Kauffrau E-Profil), hat den Lehrabschluss erfolgreich bestanden. Gemeinderat und Gemeindepersonal gratulieren Alena Walti ganz herzlich zum erfolgreichen Ausbildungsabschluss und wünschen ihr für die weitere berufliche und private Zukunft alles Gute.

Budget 2022

Kaum ist die Rechnung 2021 von der Sommergemeindeversammlung genehmigt, hat bereits der Budgetierungsprozess für 2023 begonnen. Der Gemeinderat hat die Budgetvorgaben für die verschiedenen Behörden, Kommissionen und Verwaltungsabteilungen festgelegt. Die Budgetanträge sind bis spätestens 22. Juli 2022 der Abteilung Finanzen einzureichen. Die Budgetgemeindeversammlung findet am Freitag, 11. November 2022, statt.

Flüchtlinge aus der Ukraine

Per 1. Juni 2022 waren in Beinwil am See 20 Personen aus der Ukraine gemeldet, die über den

Ausweis S für Schutzbedürftige verfügen. Davon sind 8 Personen in Gemeindefamilien und 12 Personen in Privatunterkünften platziert.

Jungbürgerfeier

Am Freitag, 16. September 2022, findet die Jungbürgerfeier statt. Eingeladen sind die Jungbürgerinnen und Jungbürger der Jahrgänge 2003 und 2004. Die persönlichen Einladungen werden nach den Sommerferien verschickt.

Erteilte Baubewilligungen

MANTEL GmbH, Culmannstrasse 43, 8006 Zürich, für Anpassung Terrasse und Balkon, Wandstrasse 16, Gebäude Nr. 1697, Parzelle Nr. 2641. **Einwohnergemeinde Beinwil am See**, für Neubau und Umlegung Schmutzwasserleitung, Plattenstrasse/Aarauerstrasse, Parzellen Nrn. 515, 520, 1614, 2098 und 2104. **Haller Martin**, Zopfstrasse 38, 5708 Birrwil, für Rückbau Silos und Kälberauslauf, Erweiterung bestehender Lagerplatz, Neubau Stützmauer, Industriestrasse 8, Parzelle Nr. 86. **Widmer Rudolf**, Weingartstrasse 12, 5712 Beinwil am See, für Rückbau und Ersatz Ölheizung durch Luft/Wasser-Wärmepumpe mit Aussenaufstellung, Gebäude Nr. 925, Parzelle Nr. 2146. **Suter André**, Quellenweg 28, 5712 Beinwil am See, für Erstellung überdachte Aussentreppe, Einbau Eingangstüre, Montage Kaminanlage, Gebäude Nr. 1348, Parzelle Nr. 2494. **Seetal Projekte AG**, Feldstrasse 80, 8180 Bülach, für Rückbau Gebäude Nr. 1047 sowie Neubau vier Einfamilienhäuser und drei Reiheneinfamilienhäuser mit Tiefgarage, Kehlenstrasse, Parzelle Nr. 47. **Dietiker-Mechanik**, Sandstrasse 3, 5712 Beinwil am See, für

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Photovoltaikanlage, Gebäude Nr. 385, Parzelle Nr. 1521. **Günter Aroma AG**, Reinacherstrasse 21, 5712 Beinwil am See, für Projektänderung (Umgebung) beim bereits bewilligten Neubau Gewerbegebäude, Reinacherstrasse 21, Parz. 1939. **Lüscher Thomas und Fabienne**, Hofmattstrasse 18, 5712 Beinwil am See, für Neubau Einfamilienhaus mit angebaute Doppelgarage, Müseigenstrasse,

Parzelle Nr. 1152. **Marbach René und Mirjam**, Dorfstrasse 27, 6222 Gunzwil, für Neubau Einfamilienhaus mit angebaute Doppelgarage, Müseigenstrasse, Parzelle Nr. 1152. **Helpfenstein Bruno und Manuela**, Plattenstrasse 64, 5712 Beinwil am See, für Einbau Specksteinofen mit Kamin, Gebäude Nr. 828, Parzelle Nr. 2166.

Eine kleine Nachtmusik

5. Seetaler-Singwoche 2022

Abschlusskonzert Donnerstag 28. Juli 2022

18.30 Uhr

Ref. Kirche Seon

Nach dem Konzert Apéro für Alle

Eintritt Frei – Kollekte

www.seetalsingt.ch

Gautschi & Merz

...mit Energie unterwegs

HEIZÖL - TANKREVISIONEN

Beinwil am See

Tel. 062 771 38 19

gautschi-merz.ch

Menziken

Tel. 062 771 10 05



Auf der Sonnenseite des Hallwilersees

Geniessen Sie einen Baditag auf der grossen Liegewiese mit vielen Bäumen oder verköstigen Sie sich auf der Restaurantterrasse. Und am Abend können Sie auf unserem grossen Sonnendeck mit der langen Bank einen unvergesslichen Sonnenuntergang erleben.

Dank der modernen Gastronomie und dem zusätzlichen Kiosk können wir Sie umfassend bedienen. Ab 18 Uhr profitieren Sie von einem reduzierten Eintritt. Aktuelle Temperaturen finden Sie auf unserer Website.

Beachten Sie unser Sommerprogramm, z.B. die Lesung mit Marcel Huwyler am Mi, 3.8. um 21.00 Uhr auf dem Sonnendeck.



tennwil.ch



instagram



facebook

Für unsere monatlich über

30 000 Besucher

überarbeiten wir momentan unsere Website.

Ab dem 3. August bieten wir limitierte Online-Werbeplätze an. Nutzen Sie diese Chance, um neue Kunden zu gewinnen.

Die Zeitung
mit Mehrwert

Fragen Sie nach den Möglichkeiten. Wir beraten Sie gerne.

Baselgasse 6a, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch



Vereine

Brockenstube Chrosihus

Geöffnet jeden zweiten Freitag im Monat, 17.30 – 20.00 Uhr sowie jeden letzten Samstag im Monat, 9.00 – 12.00 Uhr. Warenannahme auch während der Öffnungszeiten. Infos: 062 771 62 26, chrosihus@bluewin.ch, <https://chrosihus.jimdofree.com>

Bewegungsgruppe 60+

Liebe Frauen, wir öffnen unsere Turnhalle für euch zum «Schnuppern»! Eine aufgestellte Bewegungsgruppe 60+ erwartet euch. Wir turnen jeden Freitag (ausser Schulferien), 15.30 – 16.30 Uhr in der Steineggli-Turnhalle. Lass dich inspirieren von einem sanften, altersgerechten Bewegungsprogramm. Wir freuen uns alle, wenn du mal vorbeischaust, gerne würden wir dich kennenlernen! Infos: Annie Siegrist, 5707 Seengen, 079 504 43 04

Elternverein Beinwil am See

Infos: www.elternbeinwilamsee.ch

FC Beinwil am See

Infos: Martin Hintermann, Präsident, 079 424 26 38, www.fcbeinwilamsee.ch

Frauenturnverein

Mittwoch, Volleyball, 19 Uhr und Turnen, 20.15 Uhr in der Steineggli-Turnhalle. Herzliche Einladung zu Bewegung, Gymnastik, Spiel und Geselligkeit für alle Mitgliederinnen und neue Interessentinnen. Leiterin gesucht. Infos: Lea Rossi, 062 771 83 59. Hausfrauen-turnen: Mittwoch, 13.30 bis 14.30 Uhr, Alte Turnhalle

Gemischter Chor «Cantiamo Böju»

Infolge der neuen Corona-Massnahmen des Bundes

verschieben wir unsere erste Chorprobe im neuen Jahr auf den 15. Februar 2022. Für unser Konzert vom 12. November 2022 suchen wir noch motivierte Sängerinnen und Sänger. Fühlst du dich angesprochen, melde dich doch bei uns. Wir üben jeweils am Dienstagabend um 20.00 Uhr in der Aula Steineggli in Böju. Infos: Maja Grütter, Tel. 079 711 13 04

Jagdgesellschaft Beinwil am See

Infos: JG Beinwil am See, Samuel Sommerhalder, Reussgasse 12, 5703 Seon. Bei Wildunfall: Karl Hofmann, Jagdleiter, 079 439 30 31. Ueli Wanderon, Stellvertreter, 079 320 08 32

Jodlerchörli Beinwil am See

Proben: Freitag, 20.00 – 22.00 Uhr, Aula Steineggli-Schulhaus. Verstärkungen in allen Stimmlagen sind herzlich willkommen! Sie finden bei uns gute Kameradschaft, Geselligkeit und Freude am Singen. Schauen Sie doch unverbindlich in unseren Probebetrieb herein. Infos: Dominic Gaugler, 062 771 41 58

Jugendchor Seetal

Infos: Ernst Meier, 062 771 29 03, www.jugendchor-seetal.ch

Landfrauen

Dienstag, 12. Juli, 14 Uhr: Landfrauentreff im Pavillon. Tortenbacken für 1. Augustfeier am 31. Juli: Torten direkt im Festzelt abgeben. Anmeldung für Bezirksreise ins Bündnerland am 18. August, Abfahrt 7.00 Uhr: bis 20. Juli bei Barbara 062 771 19 15/ 079 547 14 08

Männerriege

Wir turnen wieder in der Turnhalle. Bis auf weiteres

beginnen unsere Lektionen um 19.30 Uhr. Änderungen werden rechtzeitig kommuniziert. Infos: furter-mr-beinwil@bluewin.ch, www.mr-beinwil.jimdo.com

Mittwoch-Wanderer Böju

Nachmittagswanderungen von 1 bis 1.5 Std. Dauer. Infos: Kurt Lüscher, 062 772 20 25, beinwyl@bluewin.ch; Peter Graf, 079 583 77 15, 062 771 78 63, pgraf01@bluewin.ch, www.mittwochwandererbeinwil.jimdo.com

Musikgesellschaft

Wir sind bereits am 31. Juli zurück aus den Ferien und freuen uns, das Dorf an der 1.-August-Feier begrüßen zu können. Wir sind mit der Festwirtschaft bereit für alle. Ab August wieder Probe jeweils Montag um 20 Uhr, Aula Schulhaus Steineggli. Infos: Werner Spring, 062 771 00 80

Mütter-/Väterberatung (kostenlos)

Löwen, Löwenstrasse 1. Jeden 3. Dienstag des Monats auf Voranmeldung, 13.30 – 16.15 Uhr. Telefonsprechstunde, Montag – Freitag, 8.00 – 10.00 Uhr, 062 771 63 30. Infos: www.muetterberatung-kulm.ch

Natur- und Vogelschutzverein Beinwil am See

27. August: Jugendplauschtag für Schüler der 3. bis 6. Klasse, Anmeldung über die Schule, Begleitpersonen willkommen. **11. September:** Anspruchsvolle Wanderung Waldreservat Lägern, Anmeldung erforderlich. **22. Oktober:** Pflegeinsatz mit Zvieri, 13.30 Uhr Steineggli. **18. Februar 2023:** Pflegeinsatz mit Zvieri, 13.30 Uhr Badiparkplatz. **11. März 2023:** GV mit Vortrag, 18.00 Uhr Waldhütte. Infos: www.nvvbeinwilamsee.ch

Offene Jugendarbeit Beinwil am See-Birrwil

Infos: Nikky Scheijen, 079 926 44 08, nikky.scheijen@vjf.ch, www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch, www.vjf.ch

Ortsbürgerverein Beinwil am See

Infos: Peter Eichenberger, 079 692 35 72, p.eichenberger@bluewin.ch, www.ortsbuergerverein-beinwilam-see.ch

Pro Senectute Aargau

Mittagstisch: Donnerstag, 14. Juli, 11. August, 08. September, 13. Oktober, 10. November, 08. Dezember. um 11.30, Seehotel Hallwil. Anmeldungen bitte bis Mittwochabend an Familie Nyffenegger, Seehotel Hallwil, 062 765 80 30. Leitung: Irma Peter, 076 455 08 03. **Jassnachmittag:** Jeweils am 1. Donnerstag des Monats, 13.45 – 16.45 Uhr im Pavillon der ref. Kirchgemeinde. Ausgenommen Feiertage. Anmeldung ist nicht erforderlich. Leitung: Ruth Pfluger, 062 771 88 56, 076 449 46 85. Pro Senectute Aargau, Beratungsstelle Bezirk Kulm, Hauptstrasse 60, 5734 Reinach, 062 771 09 04, info@ag.prosenectute.ch, www.ag.prosenectute.ch. Öffnungszeiten: Montag – Freitag, 8.00 – 11.30 Uhr. Ortsvertretung: Marianne Graf, 062 771 87 14 und Regula Eichenberger, 062 771 64 77

Sack & Pack für die Kleinsten

Durch die Materialstelle des Vereins Sack & Pack sollen Familien mit eingeschränktem finanziellem Spielraum Zugang zu mehrheitlich kostenloser Baby- und Kinderausstattung haben. Unsere Kunden werden uns von amtlichen Stellen zugewiesen. Materialspenden nehmen wir gerne jeweils dienstags, 9.00 – 11.00 Uhr und 14.00 – 16.00 Uhr entgegen. Materialabgaben machen wir jeweils freitags, 9.00 – 11.00 Uhr und

Vereine – Fortsetzung

14.00 – 16.00 Uhr. Unsere Materialstelle bleibt in den Sommerferien geschlossen. Infos: www.sack-und-pack.ch

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee

Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags, 14.00 – 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch, www.help-hallwilersee.jimdo.com

Sängerfrönde Böju

Proben: Mittwoch, 20.00 – 21.45 Uhr, Aula Steineggli-Schulhaus. Infos: Heinz Lüscher, Nägelistrasse 1, Beinwil am See, 062 771 33 53, huesch@bluewin.ch

Schützengesellschaft Beinwil am See

Neue Mitglieder sind jederzeit herzlich willkommen. Infos: Jürg Weber, Präsident, juerg.weber.71@bluewin.ch. Jungschützenwesen: Martin Eichenberger, mgeichenberger@bluewin.ch. Infos: www.sg-beinwilamsee.ch

Schul- und Gemeindebibliothek

Öffnungszeiten: Montag, 8.30 – 11.30 Uhr; Dienstag, 17.00 – 19.00 Uhr; Mittwoch, 13.30 – 15.00 Uhr; Freitag, 9.00 – 11.00 Uhr; Samstag, 9.30 – 11.30 Uhr. Infos: bibliothek.beinwil@bluewin.ch, beinwil.biblioweb.ch

Seckuropper Böju

Entschleunigung pur! Wir nehmen regelmässig an Töfflitreffen teil und unternehmen Ausfahrten. Anfang August organisieren wir unser eigenes Töfflitreffen. Du triffst uns in unserem Stammlokal im Bähnli Pub Böju

beim Fachsimpeln und gemütlichen Beisammensein. Infos: seckuropper-boeju@gmx.ch, www.seckuropper.ch oder im Facebook

Sportfischerverein Hallwilersee

Infos: Martin Fischer, 079 698 69 15; Patrick Fischer, 079 642 42 16, www.sfv-hallwilersee.ch

STV Beinwil am See

Damen/Herren: Dienstag, 20.15 – 21.45 Uhr. Junge Aktive (ab 9. Klasse): Freitag, 20.15 – 21.45 Uhr. Jugi Mädchen (3. – 8. Klasse): Dienstag, 18.45 – 19.45 Uhr. Jugi Knaben (3. – 8. Klasse): Donnerstag, 18.00 – 19.15 Uhr. Kleine Jugi (1. Klasse): Montag, 16.30 – 17.20 Uhr, Kleine Jugi (2. Klasse): Montag, 17.30 – 18.20 Uhr. Kitu (Kindergarten): Donnerstag, 15.30 – 16.15 Uhr oder 16.30 – 17.15 Uhr. Muki (2,5 Jahre – Kindergarten): Samstag, 9.00 – 9.55 Uhr oder 10.00 – 11.00 Uhr. Ort: Steineggliurnhalle. Infos: www.stv-beinwilamsee.ch

Theatergesellschaft Beinwil am See

Infos: Markus Bitterli, 079 643 63 17, markus.bitterli@theatergesellschaft.ch, www.operette-beinwil.ch

Theaterkoffer – Theater für Kinder

Von den Herbst- bis zu den Frühlingferien jeweils am Freitagnachmittag in der reformierten Kirche, Kirchstrasse 29, Dachraum. 2. – 4. Klasse: 15.15 – 16.30 Uhr. 4. – 6. Klasse: 16.30 – 17.45 Uhr. Infos: www.theater-koffer.ch

Trachtengruppe

Wir singen und tanzen zu alter und neuer Schweizer Volksmusik und pflegen unser schönes Brauchtum zusammen mit den Trachtengruppen Boniswil und Hallwil. Neue Tänzerinnen und Tänzer sind herzlich

willkommen. Wir proben am Mittwoch, 20.15 – 21.45 Uhr alternierend in Beinwil, Boniswil und Hallwil. Der Einstieg ist jederzeit und ohne Vorkenntnisse möglich. Infos: J. Siegrist, 062 771 01 47, 079 613 31 10. Am Jugendfest gibt es an unserem Stand feine Bauernhofglace – mit etwas Glück sogar gratis.

Verein z'Mittag

Mittagstisch mit Nachmittagsbetreuung im Steineggli-Schulhaus. Montag – Freitag, 12.00 – 18.30 Uhr; Mittwoch, 12.00 – 13.30 Uhr. Infos: www.zmittag-beinwilamsee.ch

vitaswiss-volksgesundheit aargauSüd

Montag, 14.00 Uhr im Kirchgemeindehaus und 19.45

Uhr in der Turnhalle Neumatt, Reinach. vitaswiss-Gymnastik mit qualität-zertifizierten Leiterinnen. Gratisprobelektionen und Einstieg sind jederzeit möglich. Infos: Marianne Arnold, 079 506 96 77

Zeitreisen Beinwil am See

Samstag, 20. August um 17.00 in Birrwil: Geschichte und Poesie im Gartenreich mit musikalischem Intermezzo. Die Anzahl der Teilnehmenden ist limitiert – Anmeldungen bitte bis 6. August 2022. Infos und Kontakt: www.zeitreisen-beinwilamsee.ch, info@zeitreisen-beinwilamsee.ch

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde

Jeden Mittwochabend um 18.00 Uhr und Samstagabend um 17.30 Uhr. Sonntags kein Gottesdienst. Übrige Veranstaltungen siehe Pfarrblatt

Reformierte Kirchgemeinde

Gottesdienste jeden Sonntag abwechselungsweise um 10.00 Uhr in Beinwil am See und in Birrwil. Siehe Kirchenzettel im Wynentaler Blatt, Gemeindeseite im «reformiert.» oder auf der Website www.ref-beinwil.ch

Sonstige Kirchgemeinden

Fabrik Chile – Chrischona-Gemeinde: Jeden Sonntag um 10.00 Uhr Gottesdienst. Parallel dazu bieten wir eine Kinderhüeti und einen altersgerechten Kindergottesdienst an. Kontaktperson: Daniel Eichenberger, 062 765 40 20, info@fabrik-chile.ch, www.fabrik-chile.ch. Ausnahme: Bei einem 5. Sonntag im Monat kein Gottesdienst
Heilsarmee aargauSüd: Gottesdienst jeden Sonntag um 10.00 Uhr an der Wiesenstrasse 8 in Reinach. Infos zu unseren vielfältigen Angeboten finden sie unter www.aargausued.heilsarmee.ch.

DIENSTHABENDE APOTHEKE

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke der Region unter **062 776 19 58**

ÄRZTLICHE NOTFALLNUMMER

Sie haben keinen Hausarzt oder erreichen ihn nicht? Für Soforthilfe wählen Sie die Notfall-Hotline **0900 401 501**

Entsorgung

Abfallsammelstelle Widenmatt

Bauschutt (Kleinmengen), Dosen, Aluminium, Pet, Öl, Sperrgut, Metall, Karton, Flaschenglas, Altkleider.
 Öffnungszeiten: Samstag, 9.00 bis 11.00 Uhr.

Hinweis: Alle Materialien ausser Sperrgut (pro Kilo CHF 0.50) und Bauschutt (ab 100 Liter pro Kilo CHF 0.50) sind gebührenfrei.

Abfallsammelstelle Bahnhofareal

Diese Sammelstelle ist eingerichtet für Flaschenglas, Dosen, Altöl, Aluminium und Altkleider.
 Öffnungszeiten: täglich von 07.00 bis 20.00 Uhr (ausser an Sonn- und Feiertagen)

Altpapier

Sammlung jeweils mittwochs durch die Schüler:
7. September, 7. Dezember

Häckseldienst (Äste, gebündeltes Material)

Jeweils samstags: **3. September, 1. Oktober, 12. November.** Informationen: Urs Weber, Telefon 062 771 79 01

Gifte und Chemikalien

Rückgabe in der TopPharm Homberg Apotheke
 Beinwil am See oder an den Lieferanten

Grünabfuhr

Abfahren jeweils donnerstags: **14./28. Juli, 11./25. August, 8./22. September, 6./20. Oktober, 3./10./17. November, 1./15. Dezember**

Jahresvignette oder Plomben:

Gebinde bis 50 Liter CHF 45.00

5 Plomben CHF 17.50

Container bis 240 Liter CHF 185.00

5 Plomben CHF 75.00

Container bis 360 Liter CHF 270.00

5 Plomben CHF 110.00

Container bis 660 Liter CHF 500.00

5 Plomben CHF 200.00

Kehrichtabfuhr

Jeden Freitag. Ausnahme: **Donnerstag, 14. April**

Tarife Kehrichtsäcke:

Kehrichtsack 17l CHF 13.50 per 10 Stk.

Kehrichtsack 35l CHF 23.50 per 10 Stk.

Kehrichtsack 60l CHF 47.00 per 10 Stk.

Kehrichtsack 110l CHF 35.00 per 5 Stk.

Gebühr Containerplombe CHF 39.00

Der Kehrichtabfuhr können auch Kleinmengen Sperrgut mitgegeben werden. Sperrgut gebunden bis 1 Meter und maximal 25kg zu CHF 10.00 (2 Sperrgutmarken); weitere 15 kg zu CHF 5.00 (1 Sperrgutmarke)

Kühl- und Elektrogeräte

Zurück an Lieferanten, Fachhandel oder Recycling-Paradies, Mattenstrasse 1, Industrie Moos, 5734 Reinach. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag, 08.00 bis 12.00 Uhr und 13.00 bis 18.00 Uhr

Pneus, Autobatterien und Batterien

Sind den Lieferanten zurückzugeben.

Tierkadaver

Kadaversammelstelle Reinach, bei der Kläranlage Oberwynental im Moos. Montag bis Samstag, 10.30 bis 11.00 Uhr (an Feiertagen geschlossen). Betreuung Sammelstelle durch Recycling-Paradies Reinach, Tel. 062 771 72 73



Gebr. Merz
 Reisen & Transport AG
 5712 Beinwil am See
 062 771 38 19
 info@merzbustrans.ch
 www.merzbustrans.ch

Elba, September 2022

Malen
 Gipsen
 Tapeten
 Cambran
 etc...

DANIEL BÜHLER
 GmbH

...MAL WAS ANDERES...

Grünaustrasse 13
 5712 Beinwil am See

079 322 84 61
 www.dbuehler.ch
 d.buehler80@bluewin.ch

Das nächste Dorfheftli erscheint am

**Mittwoch
03. August**

**Redaktionsschluss
Freitag, 29. Juli, 10.00 Uhr**

Tagesaktuell finden Sie uns unter:
dorfheftli.ch
facebook.com/dorfheftli
instagram.com/dorfheftli_ag

**Zeitung war gestern –
heute ist Dorfheftli.**



Die Zeitung
mit Mehrwert

Fusspflege
Kosmetische



Hatice Kahraman
Diplomierte Fusspflegerin
Aarauerstrasse 28
5712 Beinwil am See
077 513 17 79
mail@wellness-fusspflege.ch



www.wellness-fusspflege.ch



Claude Perrinjaquet (l.) bespricht mit dem technischen Berater Matthias Mosimann den Einbau eines Regenwassertanks.

Regenwassernutzung: Mehr als nur Trinkwasser sparen

Alles Gute kommt von oben, sagt ein Sprichwort. Dazu gehört auch der Regen. Wie dieses kostbare Nass in Haus und Garten sinnvoll genutzt werden kann und dass man damit Geld spart, zeigt der Beinwiler Gartenspezialist «ihre gartenwelt». Dank vielfältigen Regennutzungssystemen und massgeschneiderten Lösungen lässt er Interessierte bei der Anschaffung nicht im Regen stehen.

(tmo.) – Das Bewusstsein für den häuslichen Umgang mit Ressourcen sei bei der Bevölkerung in den letzten Jahren gestiegen, wie Claude Perrinjaquet, Geschäftsinhaber von «ihre gartenwelt» in Beinwil am See feststellt. Dazu gehöre auch das Trinkwasser. Dieses lässt sich einsparen, indem man zum Beispiel auf die Nutzung von Regenwasser setzt. Tönt nicht nur gut, ist auch gut! Und die Sache ist grundsätzlich simpel: Man fasse das vom Dach abfliessende und kostenlose Regenwasser in einem geeigneten Kunststoff-Betontank – und mehr oder weniger fertig ist das Wasserreservoir, das sich für die Gartenbewässerung genauso anzapfen lässt wie für die Waschmaschine oder die WC-Spülung. Sinnvoll, wenn man bedenkt, dass der Pro-Kopf-Verbrauch an Trinkwasser in der Schweiz 300 Liter pro Tag beträgt und die Hälfte davon für die Hygiene (WC-Spülung und Duschen) einfach so wieder im Abwassernetz landet. Mit Regenwasser lassen sich Trinkwasser und deshalb auch Abwassergebühren sparen. Regenwasser-Tanks entlasten bei starkem Regen auch die Kanalisation. «Zudem



versickert das zum Giessen verwendete Regenwasser und wird so wieder dem Grundwasser zugeführt», ergänzt Claude Perrinjaquet. Auch deshalb mache es Sinn, mit der Regenwassernutzung zu diesem Kreislauf beizutragen. Seit Jahren befasst sich seine Gartenbaufirma intensiv mit den Systemen rund um die Regenwassernutzung. Kunden kommen auch hier in den Genuss einer fachmännischen Beratung und Planung. Bei einer Besichtigung beim Kunden vor Ort werden durch die Spezialisten von «ihre gartenwelt» unter anderem Platzverhältnisse und Bedarfsfrage abgeklärt. Weiter wird die Dachfläche unter Berücksichtigung der durchschnittlichen Niederschlagsmenge errechnet. Daraus ergibt sich dann die Grösse des Tanks. Dieser wird in der Regel erdversenkt. Für die Bewässerung des Gartens montiert «ihre gartenwelt» alle nötigen Komponenten. Soll das Regenwasser auch in die Haustechnik (Waschmaschine, WC-Spülung) einfließen, übernimmt ein regionaler Sanitär, um Pumpe, Anschlüsse, Verteilung etc. zu installieren. Infos unter: www.ihregartenwelt.ch

Grooosses Grillsortiment



**Vom Guten
das Beste**

BOLLIGER
Spezialitäten-Metzgerei Reinach

Aarauerstrasse 3 • 5734 Reinach AG • info@metzgerei-bolliger.ch
Tel. 062 771 10 74 • Fax 062 772 15 24 • www.metzgerei-bolliger.ch

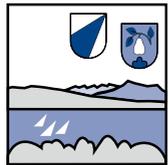


Bäckspezialitäten Baumann

Geburtstagstorten, Pâtisserie, Pralinen
Sauerteig-Spezialbrote, Mittagsmenus to go

Bäckerei-Konditorei Reinach
Hauptstrasse 9 • 076 560 70 37
baumannbäckspezialitaeten

Öffnungszeiten
Mo. – Fr.: 06.00 – 18.30 Uhr, Sa.: 07.00 – 13.00 Uhr



Handwerker- &
Gewerbeverein
Beinwil am See
Birrwil

Dienstleistungen im Dorf

von Handwerk, Industrie und Gewerbe,
denn gute Adressen sind Geschäfte vom
lokalen Gewerbeverein.

www.hgvbeinwil.ch



Gartenpflege aus Leidenschaft.

www.ihregartenwelt.ch



GEMEINDE

Bilder von Alberto Romer der Region Hallwilersee sind bei der Stiftung Dankensberg zu sehen

Im Rahmen einer Dauerausstellung sind elf Werke des einheimischen Malers Alberto Romer bei der Stiftung Dankensberg zu sehen. Am Samstag, 11. Juni, gab der charismatische Künstler an der Vernissage einen Einblick in seine Schaffensweise. Die impressionistischen Bilder sind jeweils mit einer poetischen Erzählung ergänzt und zeigen die Region des Hallwilersees. Sie erfreuen die Bewohnenden vom Dankensberg sowie die Besuchenden in den kommenden zwei Jahren.

(pte) – Vor 52 Jahren hat Alberto Romer vom Glarnerland her kommend mit seiner Familie und seinem Prüfinstitut in Beinwil am See eine Heimat gefunden. Nach seiner Pensionierung hat er wieder mit dem Malen angefangen. «Es gibt um Böju hunderte allerschönster Landschaftsansichten», findet Alberto Romer seine Motive meist auf Spaziergängen mit den Hunden. Seine Mobilität ist durch eine starke Sehbehinderung massiv eingeschränkt. In seinem auf seine Bedürfnisse angepassten Atelier malt der Künstler seine Bilder naturnah, mit impressionistischer Freiheit und in der Einheitsgrösse von 60 x 50 cm. «Licht, Farben und Formen sind mir wichtig, zusammen mit Vision und Fantasie. Ein grosses Anliegen ist mir dabei die Nachvollziehbarkeit zur Natursituation – die Rigi soll die Rigi bleiben und der Hallwilersee der Hallwilersee.» Zusammen mit den poetischen Erzählungen werden Bildgeschichten geschaffen, die in Alberto Romers «Mal-Blues» entstanden

sind und die der Künstler in bisher drei Büchern verarbeitet hat. Die Idee zur Dauerausstellung im Dankensberg hatte Stiftungsratspräsident Hans Schärer, der das Haus mit der nun gestarteten Projektreihe «Einsamkeit im Alter» breiter öffnen und unbegründeten Respekt abbauen möchte. Den Bewohnenden und Besuchenden des Dankensberges bereiten Alberto Romers in freundlichen Farben gemalte Bilder aus der unmittelbaren Region jeden Tag Freude. Verkaufte Bilder der Ausstellung wird der Künstler übrigens laufend ersetzen.



Gratulation zur bestandenen LAP!



Wir gratulieren **Muluezghi Asmelash** ganz herzlich zur bestandenen Ausbildung zum Dachdeckerpraktiker EBA und wünsche ihm für die weitere berufliche Zukunft alles Gute.

1995

2019

Fassadenbau
Grütter
 Bedachungen AG
 Bauspenglerei
 5712 Beinwil am See
 www.gruetter-dach.ch

Seit 1920 die richtige Adresse für:

- Steildach
- Hinterlüftete Fassaden
- Flachdach
- Spenglerei

STIFTUNG
DANKENSBURG

Alters- und Pflegeheim
 5712 Beinwil am See

www.dankensberg.ch
 062 765 48 60

Was für eine grossartige Leistung – wir alle sind sehr stolz auf euch.

Das ganze Team der Stiftung Dankensberg gratuliert euch herzlich zur bestandenen Lehrabschlussprüfung und wünscht euch für die berufliche und private Zukunft alles Gute und viel Erfolg.



Julija Grganovic
 Fachfrau Gesundheit EFZ



Jessica Lüscher
 Fachfrau Gesundheit EFZ



Islem Ayari
 Assistentin Gesundheit und Soziales EBA

Herzliche Gratulation

Manege frei für die Gemeindeversammlung

Am Donnerstag, 16. Juni 2022 hat der Gemeinderat zur Einwohner- und Ortsbürgererversammlung eingeladen. Dank dem Jugendfest diesmal an einem etwas spezielleren Ort: Im Zirkuszelt vor dem Schulhaus Steineggli.



Der Historiker Markus Widmer-Dean ist im Dorf unterwegs, um Fotos für das neue Buch über Beinwil am See zu machen.

csu – So etwas hat noch nicht einmal der Historiker Markus Widmer-Dean dokumentiert: Eine Gemeindeversammlung im Zirkuszelt! «In den letzten 50 Jahren hat es so etwas in «Böju» sicher nicht gegeben», lacht Widmer-Dean. Ende September will er das neue Buch über Beinwil am See an einer Vernissage vorstellen. «Wir haben den alten, bereits bestehenden Band überarbeitet und zeigen nun die «Böjüen» Ortsgeschichte von 1970 bis 2020 auf. Momentan bin ich noch im Dorf unterwegs und mache Fotos. Das Buch soll farbig und mit vielen Bildern daherkommen», erklärt Widmer-Dean.

61 Stimmberechtigte waren an diesem Abend in der Manege anwesend und nahmen das Protokoll der Einwohnergemeinde vom 12. November 2021 sowie den Rechenschaftsbericht 2021 einstimmig

an. Auch die drei Kreditabrechnungen für die Planung des Neubaus Häsiggasse 10, den Neubau des Doppelkindergartens Musikvilla und die Teilsanierung der ARA Hallwilersee wurden einstimmig genehmigt. Fast gezaubert hat der Gemeinderat dann aber bei der Rechnung 2021: «Wir schliessen mit einem Ertragsüberschuss von rund 1,9 Mio. Franken ab. Budgetiert war lediglich ein kleiner Überschuss von 9400 Franken. Das hervorragende Ergebnis ist wie im Vorjahr hauptsächlich auf die Mehreinnahmen bei den Steuern zurückzuführen. Um dem entgegenzuwirken, haben wir nun bereits eine Steueranpassung vorgenommen», erklärt Gemeindeammann Peter Lenzin. Zum Schluss bekam Hadis Medii unter Applaus noch das Gemeindebürgerrecht zugesichert. Hadis Medii ist 2001 in Baden AG geboren und wohnt seit 2017 in Beinwil am See.

HERZLICHE GRATULATION

**ZUM ERFOLGREICHEN
LEHRABSCHLUSS!**

NICOLA BRINER

ELEKTROINSTALLATEUR EFZ

H E D I G E R
E L E K T R O A G
Elektroinstallationen TeleCom-Systeme Engineering



Jugend- und Dorffest: Zirkusluft, ein farbenfroher Umzug und viel Raum für Begegnungen

Warme Temperaturen, bestes Sommerwetter und eine tolle Stimmung begleiteten das Böjauer Jugend- und Dorffest vom 17. bis 19. Juni. Hereinspaziert: Das abwechslungsreiche Programm drehte sich ganz um den «Zirkus Zappellini», dem Ergebnis einer ganz speziellen Schulwoche von Kindergarten und Primarschule. Der farbenfrohe Umzug war ein weiterer Höhepunkt an einem Dorffest, an dem auch die Geselligkeit nicht zu kurz kam.

(pte) – Vier ganz tolle Aufführungen gab es über das Jugend- und Dorffestwochenende vom Zirkus «Zappellini» zu erleben. Die beiden Gruppen «Zappel» und «Lini» hatten in ihrer Projektwoche in verschiedenen Ateliers sehr unterhaltsame Nummern eingeübt: Ein Feuervogeltanz wurde aufgeführt, Cowboys und Cowgirls nutzten ihr Lasso zum Seilspringen, beachtliche Akrobatik gab es in der Manege, unglaubliche Zauberei und ein grosses

Finale. Jongliert wurde gleich mehrfach und natürlich fehlten auch die Clowns im «Zirkus Zappellini» nicht. Alle vier Vorführungen waren bestens besucht, bei teils beachtlich hohen Temperaturen im Zirkuszelt. Neben dem Chilbi-Betrieb erfreute am Freitagabend die Jugenddisco und neben Festwirtschaft und Barbetrieb wurde eine Show mit «Pasta del Amore» am ersten Festabend geboten. Der Umzug ist an jedem Jugend- und Dorffest

SUTER
Heizung . Sanitär . Wärmepumpen



Unser Plumper Buddie
Joel Hofmann
hat seine Lehrabschlussprüfung
als
Sanitärinstallateur EFZ
erfolgreich bestanden.

Wir gratulieren ganz herzlich
zu diesem Erfolg!

André Suter GmbH, 5712 Beinwil am See, 062 772 42 62, www.a-suter.ch

unbestritten einer der Höhepunkte. Neben den Schul- und Kindergartenkindern beteiligten sich die Vereine mit innovativen und farbenfrohen Gruppen am Umzug. Dieser führte vom Schulhaus Steineggli über die Kirch- und Reinacherstrasse ins Dorfzentrum. Via Aarauerstrasse und übers Hinterdorf führte der Umzug über die Plattenstrasse zurück an den Kreisel und schliesslich retour zum Steineggli Schulhaus. Gesäumt wurde die Route von sehr vielen Zuschauenden, die gespannt auf die einzelnen Gruppen warteten. Ein beliebtes Angebot war auch der Nostalgie-Zug, bei dem man mit der Dampflok «Beinwil» oder dem nostalgischen Seetal-Krokodil stündlich eine Ausfahrt mitmachen konnte. Auf dem Festplatz beim Schulhaus gab es 12 von Vereinen geführte Verpflegungsstände und ein grosses Festzelt, um



die Gemeinschaft am Jugend- und Dorffest pflegen zu können. Das Kinderschminken des Elternrates wurde ebenfalls gerne genutzt. Am Samstagnachmittag wurde in den Beizli die Geselligkeit gepflegt, während Gaukler auf dem Festgelände unterwegs waren, Geschichten für die Jüngsten erzählt wurden und der Chilbi-Betrieb alle Generationen anlockte. Viele der Besuchenden nutzten die gastronomischen Angebote, um das «Znacht» am Jugend- und Dorffest mit Freunden und Bekannten einzunehmen. Nach einer Feuershow heizten «Voltage Arc» mit ihrem Mix aus Heavy Metal und Hardrock am späteren Abend im Turnhallenkeller nochmals richtig ein. Mit einem ökumenischen Gottesdienst, dem Chilbi-Betrieb und der Festwirtschaft klang das gesellige Jugend- und Dorffest in Beinwil am See schliesslich langsam aus.



Wir haben Grund zum Feiern!

Mit unserer Lernenden, Frau Gizem Kilic, freuen wir uns riesig über den Prüfungserfolg und ihren Berufsabschluss als Pharma-Assistentin EFZ! Die vergangenen 3 Jahre haben von uns allen zusätzlichen Effort abverlangt. Gizem hat das mit Bravour gemeistert – wir gratulieren ganz herzlich! Es freut uns sehr, dass wir Frau Kilic weiterbeschäftigen können und wir heissen Sie als junge Berufsfrau im Team herzlich willkommen.



top pharm

Homberg Apotheke

TopPharm Homberg Apotheke | Barbara Kursawe
Aarauerstrasse 10 | 5712 Beinwil am See | 062 765 40 60

Übungseinsatz der ZSO aargauSüd

Die Zivilschutzorganisation ZSO aargauSüd führte Mitte Juni ihren grössten Übungseinsatz seit Jahren durch. Im Zentrum stand das Zusammenspiel der einzelnen Fachbereiche bei der Bewältigung eines grösseren Ereignisses sowie das gezielte Üben von Pionierarbeiten. In einem fiktiven Szenario wurde die Einsatzleitung beauftragt, einer Nachbar-ZSO bei den Räumungs- und Sicherungsarbeiten nach einem grossen Unwetter unter die Arme zu greifen. Durch Schichtbetrieb von Pionieren, Fahrern, der Führungsunterstützung, der Sanität und weiteren Funktionen wurde eine 36-stündige Einsatzbereitschaft sichergestellt.



Vereinigte Kräfte – das Militär hilft mit beim Bewältigen der Übung.

(Eing.) – Insgesamt stärkten jeweils rund 70 Pioniere, 10 Betreuer, 23 Stabsassistenten, 9 Sanitärerinnen und Sanitäter sowie rund 20 Fahrer und Verkehrshelfer ihre Fertigkeiten. Die Einsatzleitung wusste über die Situation Bescheid und konnte sich darauf vorbereiten – um eine möglichst realitätsnahe Übung zu realisieren, wurde sie jedoch mehrmals von unvorhergesehenen Ereignissen überrascht. Beispielsweise hat die Schweizer Armee eine ABC-Dekontaminationseinheit auf den Schadenplatz geschickt, was dazu führte, dass der Zivilschutz-Einsatzleiter

spontane Entscheidungen treffen und die Planung der Arbeiten laufend anpassen musste. Ausserdem gab es einen Informationsaustausch zwischen der Sanität der Armee und der Sanität unserer ZSO.

Die Übung verlief erfolgreich – die Zivilschützer leisteten einen enormen Einsatz und mussten zum Teil Nachtschichten absolvieren, welche von 22.00 Uhr bis 6.00 Uhr andauerten. Die Presse-Beauftragten der ZSO aargauSüd haben zusammen mit einem professionellen Kameramann und freiwilligen



Pioniere beim Aufbauen des Schmutzwasserbeckens ...

ligen Protagonistinnen und Protagonisten vier kurze Werbefilme zum Thema «Frauen- und Ausländerförderung im Zivilschutz» aufgenommen. Die Kurzfilme sollen die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten und Vorteile im Zivilschutz aufzeigen und somit Frauen und Ausländer dazu bewegen, dem Zivilschutz freiwillig beizutreten. Die Videos werden in den kommenden Monaten auf unseren Sozialen-Medien-Kanälen veröffentlicht.

Ein Auto, das von Brückentrümmern verschüttet war, ein anderes Auto, das in einer Wassergrube lag und das Bauen einer Brücke waren die Highlights des Einsatzes. Vernetztes Denken und gute Organisation wurde von den Zivilschützern abverlangt. Beispielsweise mussten die Pioniere zuerst das Wasser aus der Grube abpumpen, um das Auto zu bergen. Doch weil das Auto Benzin und Öl verlor, durften sie das verschmutzte Wasser nicht in die Natur ablassen. Eine andere Pionier-Gruppe baute deswegen ein Auffangbecken. Als Baumaterial dienten Baumstämme, die zuvor einen Streckenabschnitt versperrten und somit gleich wiederverwendet werden konnten. Auch die Brücke mussten die Pioniere mit einfachsten Baumaterialien bauen. Europaletten und Stahlseile waren die Herzstücke davon – doch trotz der einfachen Mittel: Die Brücke hielt. Weitere Arbeiten, die ausgeführt wurden, sind: Auspumpen von überfluteten Kellern, Erstellen ei-



... und beim Errichten der Brücke.

ner Hangabdeckung sowie Bergung einer verletzten Person am Hang und Sichern von einsturzgefährdeten Kellern. Ausserdem wurde eine Funk-Infrastruktur als Hauptkommunikationskanal unterhalten und der Logistikzug ermöglichte das reibungslose Transportieren von Material und Personen.

Der Kommandant ist zufrieden mit der Einsatzleistung und der gesamten Mannschaft. Der neue Chef der RFO aargauSüd, Stefan Eichenberger, welcher Harald Sigel nach über zehnjähriger Tätigkeit ablöst, ist ebenfalls sehr zufrieden mit der Leistung der Zivilschützer. Schiedsrichter aus benachbarten Zivilschutzorganisationen haben die Übung beaufsichtigt und werden ihr Feedback mit dem Kader der ZSO aargauSüd besprechen.



Pioniere beim Vorbereiten der Bergung des Autos.



Beat Hofmann ist seit 30 Jahren ein sicherer Wert bei der Sager AG.

30 Jahre bei der Firma Sager AG Beat Hofmann: Lastwagenführer mit Leib und Seele

Hohe Firmenjubiläen sind in der heutigen Zeit zwar etwas seltener geworden als auch schon. Aber es gibt sie erfreulicherweise immer wieder. So auch bei der Firma Sager AG Dürrenäsch (Spezialistin für Dämmstoffe), wo der Beinwiler Beat Hofmann sein 30-Jahr-Jubiläum als Lastwagenführer feiern kann und motiviert ist wie am ersten Tag.

(tmo.) – Für viele bleibt ein Bubentraum in Sachen späterer Berufswahl ein Bubentraum. Nicht so bei Beat Hofmann. Dass er sich den Traum vom Lastwagenführer später verwirklichen will, war für ihn schon als 12-jähriger Knirps klar. Da gab es nie etwas zu rütteln. «Wann immer möglich, war ich in meiner Freizeit bei Holliger Ruedi anzutreffen», erzählt Beat. Ein Beinwiler Kleinunternehmen, spezialisiert auf Fertiggaragen, Bauelemente und Langholz, welches über drei Lastwagen verfügte. Diese lösten bei ihm eine Faszination aus, die bis heute angehalten hat. Verkehrsdichte, tägliche Staus und zum Teil Termindruck, welche leider zur Tagesordnung gehören, hin oder her. «Ich bin nach wie vor stolz, ein Lastwagenführer zu sein

und liebe meinen Beruf wie am ersten Tag», sagt Beat Hofmann überzeugt. Das war erst recht in der Lehre so, die er ebenfalls in Dürrenäsch, bei der Transportfirma Bertschi, machte. Es sei eigentlich schon kontrovers gewesen. Mit seinem Ciao-Mofa fuhr er damals zur Arbeit. Bei seinem Lehrbetrieb angekommen, wechselte er dann ans Steuer eines LKW. Mit 17 Jahren durfte er an der Seite seines Ausbildners nämlich bereits die ganz grossen Brummis bewegen und mit 18 (Anfang 3. Lehrjahr) hatte er das Lastwagenbillett bereits im Sack. Und von da an war er als vollwertiger Lastwagenführer unterwegs. Gerne erinnert sich Beat Hofmann an jene Zeit, als er für das bekannte Luzerner Transportunternehmen Blättler aus Littau in halb Eu-



Auch auf Alpwegen (hier in der Nähe der Carmenna-Hütte oberhalb Arosa) ist Beat Hofmann sicher unterwegs.

ropa unterwegs war. Holland, Rumänien, Italien, Österreich, ja sogar die DDR steuerte er mit seinem Truck an. Heute beschränkt sich sein Aktionsradius auf die Schweiz. «Kein Nachteil», wie der Beinwiler findet. Er sei praktisch jeden Tag wieder an einem anderen Ort in der schönen Schweiz unterwegs. Dass er dabei seinen «eigenen» LKW bewegen kann, war zu Beginn bei der Sager AG nicht der Fall. Beat Hofmann war nämlich zuerst Springer und Ferienablöser. Erst später wurde er zu einem fest eingeteilten Chauffeur. Mit seinem DAF XF 450 (mit Anhänger 18 Meter lang) transportiert er Glaswolle, Sagex, Styroporplatten und sonstige Handelsprodukte. Die Schichtarbeiter in Dürrenäsch beladen in der Nacht seinen Lastwagen nach dem von ihm zusammengestellten Touren- und Abladeplan, damit er frühmorgens losfahren kann. Um 5.00 Uhr startet er seinen LKW, um die morgendliche Rush-hour zeitlich möglichst unbeschadet zu umgehen. Wie geht er eigentlich mit dem erhöhten Verkehrsaufkommen um? Er sei in die stetig wachsende



Verkehrsdichte hineingewachsen, wie er achselzuckend sagt. Und Zeitdruck mache man sich ganz oft selbst. Grundsätzlich also kein Problem für ihn. Einzig mehr Toleranz unter allen Verkehrsteilnehmer wünsche er sich. Und die Stinkefinger, die ganz allgemein gegen LKW-Chauffeure gerichtet sind, seien völlig unnötig. Mit offenen Armen wird er auf jeden Fall dort empfangen, wo er Material liefern und abladen muss. Und da geht es dann und wann hoch hinaus. Nicht nur über Alpenpässe, sondern auch auf abgelegene Alpen. Die Carmenna-Hütte im Skigebiet von Arosa war so eine. Dort musste er im letzten August Dämmmaterial liefern. Auf einem Alpweg hinauf zum Zielort war Fingerspitzengefühl und Millimeterarbeit gefragt. Kein Problem für einen, der das LKW-Fahren so im Blut hat, wie Beat Hofmann. Dankbar ist er, dass er von Unfällen bisher verschont geblieben ist. Immerhin hat er schon beachtliche 2,1 Millionen Kilometer auf seinem Tacho bei der Firma Sager AG. Zu brenzligen Situationen sei es aber auch schon gekommen, wie er sagt. Volle Konzentration am Steuer ist ein wichtiger Begleiter bei der täglichen Arbeit. Konzentration, die auch in der Disposition in Dürrenäsch von grosser Wichtigkeit ist. Auch dieses Metier ist Beat Hofmann nicht fremd. Fünf Jahre hatte er Ferienablösung in dieser Funktion gemacht. Diesen Job reaktiviert er für sich als Abwechslung wieder. «Ich bin aber ganz klar auf der Strasse zu Hause», wie er auch nach 30 Jahren bei der Sager AG überzeugt sagt.

Schweizer Psalm

Tritt im Morgenrot daher,
Seh' ich dich im Strahlenmeer,
Dich, du Hoherhabener, Herrlicher!
Wenn der Alpenfirn sich rötet,
Betet, freie Schweizer, betet!
Eure fromme Seele ahnt
Gott im hehren Vaterland,
Gott, den Herrn, im hehren Vaterland.

Kommst im Abendglühn daher,
Find' ich dich im Sternenheer,
Dich, du Menschenfreundlicher,
Liebender!
In des Himmels lichten Räumen
Kann ich froh und selig träumen!
Denn die fromme Seele ahnt
Gott im hehren Vaterland,
Gott, den Herrn, im hehren Vaterland.

Ziehst im Nebelflor daher,
Such' ich dich im Wolkenmeer,
Dich, du Unergründlicher, Ewiger!
Aus dem grauen Luftgebilde
Tritt die Sonne klar und milde,
Und die fromme Seele ahnt
Gott im hehren Vaterland,
Gott, den Herrn, im hehren Vaterland

Fährst im wilden Sturm daher,
Bist du selbst uns Hort und Wehr,
Du, allmächtig Waltender, Rettender!
In Gewitternacht und Grauen
Lasst uns kindlich ihm vertrauen!
Ja, die fromme Seele ahnt,
Gott im hehren Vaterland,
Gott, den Herrn, im hehren Vaterland.

Bundesfeier

31. Juli 2022
ab 17.00 Uhr

Sandstrasse, ausserhalb Dorf

Festzelt mit Festwirtschaft

Auf Ihren Besuch freuen sich:
Gemeinderat und
Musikgesellschaft Beinwil



Sommer-Firmenfest mit vielen Attraktionen

Sieben innovative Firmen der Region ermöglichten am Samstag, 25. Juni, im Rahmen eines Sommer-Firmenfestes einen Einblick in ihre Dienstleistungen und in ihr Handwerk. Beim Fest für die ganze Familie gab es an der Grünaustrasse 24 in Beinwil am See Köstlichkeiten vom Grill und aus dem Kupferkessel, kühle Getränke, Kinderattraktionen und einen attraktiven Wettbewerb.

(pte) – Auf dem Areal von «Ihre Gartenwelt» waren sechs weitere Firmen der Region zu Gast. Die André Suter GmbH informierte über den Heizungs- und Sanitärbereich und stellte Wärmepumpen vor. Ebenfalls aus dem Baubereich waren die Grütter Bedachungen AG sowie die MG Michael Galli Dachfenster GmbH vertreten. Innovative Lösungen für Maler- und Gipserarbeiten bei Umbauten zeigte die Haller Oberflächenmanufaktur aus Aesch in ihrem Zelt, während sich die Gartenhag AG auf Zäune, Tore und Sichtschutz spezialisiert hat. Zwei Volvo-Fahrzeuge – einen XC60 Plug-in-Hybrid und den vollelektrischen C40 Recharge – hatte die Fischer Automobile AG zur Besichtigung an die Grünaustrasse 24 mitgebracht. Die am Som-

mer-Firmenfest präsenten Firmen finden in ihrem Alltag immer wieder Möglichkeiten von sinnvollen Synergien. An einem Anlass erhielten die Besuchenden nun einen Überblick über die vielfältigen und sich teilweise ergänzenden Dienstleistungen und Handwerkslösungen von Betrieben der Region. Die Kinder durften unter Anleitung des «Ihre Gartenwelt»-Teams einen Kleinbagger bedienen, sich mit Popcorn versorgen oder in einer Mulde «sändele». Für kulinarische Genüsse wurde mit dem Engagement von kupferkessel.ch unter anderem mit Entrecôte vom «Flammengrill» und Risotto aus dem Kupferkessel gesorgt. «Es war grossartig», freuten sich Besuchende über den gelungenen Anlass an einem warmen Sommertag.





Die Gemeinde Leutwil ist ein ländlich geprägtes Höhendorf im Bezirk Kulm auf der Seetalseite mit knapp 750 Einwohnerinnen und Einwohner. Als zusätzliche Unterstützung unseres Teams suchen wir per 1. August 2022 oder nach Vereinbarung eine initiative Persönlichkeit als

Sachbearbeiterin bzw. Sachbearbeiter Gemeindekanzlei

im Stundenlohn mit einem ungefähren Pensum von 40 %

Ihr Aufgabenbereich

Sie sind in die vielfältigen Arbeiten der Gemeindeverwaltung involviert und unterstützen insbesondere die Gemeindeschreiberin in administrativen Tätigkeiten. Dazu gehört beispielsweise:

- Mitarbeit im Zusammenhang mit der Jubiläumsfeier der Gemeinde
- Bewirtschaftung von Raumreservierungen und Organisation von Anlässen
- Mitarbeit Vor- und Nachbearbeitung Gemeinderatssitzungen
- Führung allgemeiner Korrespondenz sowie Telefon- und Schaltdienst

Was bietet die Position?

Es erwartet Sie eine äusserst abwechslungsreiche Tätigkeit. Sie arbeiten im idyllischen Leutwil und werden Teil eines kleinen, bevölkerungsnahen Teams, das sich gegenseitig unterstützt. Aufgrund der vollständigen Digitalisierung der Gemeindekanzlei ist das Arbeiten orts- und zeitunabhängig möglich, weshalb sich die Aufgabe auch für Studierende eignet.

Sie bringen mit

Sie haben eine kaufmännische Ausbildung absolviert und bringen idealerweise Erfahrung aus einer öffentlichen Verwaltung mit. Ihre Zuverlässigkeit und Gewissenhaftigkeit zeichnen sie aus. Zudem arbeiten sie sehr strukturiert und effizient. Schriftliche und mündliche Kommunikation gelingt Ihnen in hoher Qualität und ein freundlicher Umgang mit der Bevölkerung, Vorgesetzten und anderen Anspruchsgruppen ist für Sie selbstverständlich.

Möchten Sie unser Team ergänzen?

Bei weiteren Fragen steht Ihnen die Gemeindeschreiberin Loredana Goldenberger gerne zur Verfügung (Tel Nr. 062 777 15 59). Senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an gemeindeschreiber@leutwil.ch. Wir freuen uns auf Sie!

Gemeindeverwaltung

5725 Leutwil, Dorfstrasse 12
☎ 062 777 15 59, 📠 062 777 02 32
✉ gemeindeverwaltung@leutwil.ch, www.leutwil.ch



Geniessen Sie Ihre **Kaffeepause** oder Ihre **Mittagsrast** in unserem schönen «LANDI Kafi».

Unsere Mitarbeiter verwöhnen Sie täglich mit diversen Produkten aus der Region.

Wir bieten eine grosse Auswahl an Fertigprodukten, wie Hörnli und Gehacktes, Reis- und Teigwarengerichte sowie feine Snacks und Sandwiches.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Öffnungszeiten:

Montag – Freitag
8 – 18.30 Uhr

Samstag
8 – 17 Uhr



2 monate gratis!

online gutscheincode: sun22



discountfit.ch

wir sind der grösste fitness- & lifestyle anbieter der schweiz.
discountfit zählt bereits 25 filialen und weit über 30'000
begeisterte mitglieder. einfach gut aussehen zum
sensationspreis von nur 39.-/monatlich!
fitness & lifestyle für alle! bis bald...

gratis anrufen 0800 027 027

info@discountfit.ch | www.discountfit.ch

oder abo easy im onlineshop kaufen! www.discountfit.ch

* - beim neuabschluss einer
jahresmitgliedschaft
- mindestlaufzeit 12 monate
+ einschreibung einmalig chf 30.-

- nicht kumulierbar mit anderen
angeboten
- anbot gültig bis 31.08.2022



reinach ag

aarauerstrasse 28
5734 reinach ag

info und abo-
einschreibungen

mo	18.00 - 19.00
mi	19.00 - 20.00
sa	11.00 - 12.00

nr.1 fitness & lifestyle | 25 standorte | 30'000 members | 365 tage | 6-23uhr

RIO
besser trinken



Flüssige Schlemmereien

Kellermeister und Weinkenner Beni Wiler präsentiert Ihnen monatlich eine Auswahl an Klassikern, Trouvaillen oder Neuheiten im Getränkebereich. Selbstverständlich sind diese Produkte im Rio Getränkemarkt Menziken erhältlich.

Die «Copper in the Clouds»-Distillerie

James Grant (Jahrgang 1989) und sein Team starteten 2016 in der Gin-Branche und können inzwischen als leuchtender Stern am Gin-Himmel bezeichnet werden. Seit 2019 wird in einer ehemaligen Traktorwerkstatt auf der Dowsetts-Farm zwischen Cambridge und London destilliert. Inspiriert von der eigenen Erfolgsgeschichte des Litschi-Gin-Likörs wurde – nach dem Motto «East meets West» – der Lychee & Raspberry Gin mit orientalischen Litschis und englischen Himbeeren ins Leben gerufen. Das ganze ohne Zusatzstoffe wie Zucker oder künstliche Aromen.

Lychee & Raspberry Gin



Zutaten: Wacholder, Litschi, Himbeersaft, Lavendel, Süssholzwurzel, ganze sizilianische Zitronen,

Pfefferminze, Koriandersamen, Angelikawurzel und Iriswurzel.

Empfehlung dazu: zitrusbetontes oder floral-fruchtiges Tonic Water.

Preis: 41.50 Fr. pro Flasche

Mango & Black Pepper Gin



Die Variante mit Mango, schwarzem Pfeffer, Wacholder, rosa Pfeffer, schwarzem Kardamom, Süssholzwurzel, Koriandersamen, Angelikawurzel, Zitronen- und Orangenschale.

Empfehlung dazu: klassisch-zitrusbetontes oder floral-mediterranes Tonic Water.

Preis: 41.50 Fr. pro Flasche

Lesestoff für Leseratten

In Zusammenarbeit mit den regionalen Bibliotheken stellen wir Ihnen an dieser Stelle monatlich eines oder mehrere Bücher etwas näher vor. Fragen Sie in Ihrer Bibliothek nach diesen oder anderen Büchern.



Der Markisenmann

Jan Weiler, Heyne 2022

Klappentext:

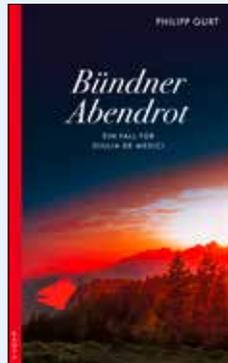
Was wissen wir schon über unsere Eltern? Meistens viel weniger, als wir denken. Und manchmal gar nichts. Die fünfzehnjährige Kim

hat ihren Vater noch nie gesehen, als sie von ihrer Mutter über die Sommerferien zu ihm abgeschoben wird. Der fremde Mann erweist sich auf Anhieb nicht nur als ziemlich seltsam, sondern auch als der erfolgloseste Vertreter der Welt. Aber als sie ihm hilft, seine fürchterlichen Markisen im knallharten Haustürgeschäft zu verkaufen, verändert sich das Leben von Vater und Tochter für immer.

Tipp von Priska Schweizer:

Eine sehr feinfühligte Geschichte aus der Sicht der fünfzehnjährigen Kim. Ihre Sommerferien muss sie bei ihrem Vater in Duisburg am Rhein-Herne-Kanal verbringen und nicht in Florida. Sie lernt dort ihren Vater als bescheidenen und warmherzigen Mann kennen und versucht, das Beste aus der Zwangsgemeinschaft zu machen.

Ein wunderbarer Roman über die wichtigen Dinge des Lebens, über die Geheimnisse in Familien und über Schuld und Verantwortung.



Bündner Abendrot

Philipp Gurt, Kampa 2022

Klappentext:

Giulias Rückzugsort sind die Bündner Berge. Auch diesen Sommer möchte sich Giulia dort eine Auszeit von ihrem stressigen Beruf als Chefermittlerin

der Kantonspolizei Graubünden gönnen. Die Ruhe und die unberührte Natur des Hochtals Sapün geben ihr immer wieder aufs neue Kraft.

Doch dieses Mal trägt die Bergidylle ,

Tipp von Monika Egli:

Das Buch «Bündner Abendrot» ist ein packender Krimi mit wunderschön beschriebenen Landschaften, welcher Spannung von der ersten bis zur letzten Seite garantiert. Die Geschichte beginnt inmitten eines Gewaltverbrechens und die Ereignisse überschlagen sich danach von Tag zu Tag. Die Spannung nimmt zu keinem Zeitpunkt ab und der Leser weiss bis zum Schluss nicht, wer der Täter ist!

Wir bringen Feuer in Ihr Leben!



Sie und Ihre besten Freunde, versammelt um ein knisterndes Feuer. Gibt es etwas Schöneres? Diese unvergesslichen Feuergeschichten sind die Antwort auf das «Warum». Und genau hierfür erfindet, optimiert und produziert höfats schöne, innovative und einzigartige Produkte. Das Sortiment umfasst Tischfeuer, Feuerkörbe, Feuerschalen, Grills, Windlichter, Fackeln und zukünftig viele weitere Produkte, die die Zeit am Feuer zur schönsten Ihres Lebens machen.

Tauchen Sie ein in behagliche Feuergeschichten und lassen Sie die Flammen sprechen. Ein Blickfang mit warmer Ausstrahlung. Zum Wohlfühlen und Geniessen.

Bei uns in Dürrenäsch finden Sie ein grosses Sortiment. Kommen Sie vorbei und überzeugen Sie sich von diesen tollen Produkten.



Luca Stutz
Bereichsleiter Grill

Tipp vom Spezialisten

Schlichte Eleganz und faszinierende Multifunktionalität sorgen für unvergessliche (Grill-)Abende am offenen Feuer.

Angebot

10% Rabatt auf das gesamte höfats-Sortiment im Monat Juli



Möbelhaus Comodo AG
Alte Hallwilerstrasse 2, 5724 Dürrenäsch
062 777 09 77, comodo-moebel.ch

Ruhestörung/Littering

In den wärmeren Monaten nehmen die Aktivitäten ausserhalb der geschlossenen Räume zu. Damit Einhergehen aber auch die Meldungen über Ruhestörungen, Littering etc. zu.



Die Regionalpolizei verweist in diesem Zusammenhang auf die geltenden Polizeireglemente der Gemeinden oder Polizeiorganisationen. In diesen Polizeireglementen sind unter Punkt B «Immisionsschutz» die Zeiten geregelt, wann die lärmigen Arbeiten verrichtet werden dürfen und ab wann die Nachtruhe einzuhalten ist. Nachfolgend ein Auszug aus diesem Reglement:

Ruhestörung

Es ist untersagt, die Ruhe der Öffentlichkeit und der Nachbarschaft übermässig zu stören.

Rasenmähen, lärmige Maschinen:

Sämtliche lärmintensiven Verrichtungen, insbesondere das Rasenmähen sowie der Einsatz andererlärmiger Maschinen und Werkzeugen im Freien, sind wie folgt verboten:

- Montag bis Freitag
12.00 bis 13.00 Uhr, ab 20.00 bis 07.00 Uhr
- Samstag
bis 07.00 Uhr, 12.00 bis 13.00 Uhr, ab 18.00 Uhr

- Sonn- und Feiertage
ganztags (ausgenommen Berchtoldstag,
Oster- und Pfingstmontag, Stephanstag)

Dringende landwirtschaftliche Arbeiten sowie kurzfristige Arbeiten zur Behebung von Notständen sind gestattet.

In der Zeit von 22.00 Uhr bis 06.00 Uhr ist, insbesondere auch im Innern von Gebäuden, jeder Lärm verboten, der die Nachtruhe stört. Ausgenommen sind Arbeiten zur kurzfristigen Behebung eines Notstandes sowie dringende oder wetterabhängige landwirtschaftliche Arbeiten.

Die Regionalpolizei bittet die Bevölkerung, das Polizeireglement zu beachten und gegenseitig Rücksicht zu nehmen, damit ein gemeinsames Miteinander möglich ist.

Littering

In den warmen Monaten stellen wir fest, dass auch vermehrt der Kleinabfall (Flaschen, Büchsen Essensverpackungen etc.) nicht in den dafür vorgesehen Abfallkübel entsorgt, sondern einfach liegengelassen oder aus dem Fahrzeug geworfen wird. Abgesehen davon, dass dies nicht schön aussieht, muss dieser Abfall von Mitarbeitern der Gemeindewerke eingesammelt und entsorgt werden. Diese Arbeit wäre nicht nötig, wenn alle ihren Abfall richtig entsorgen würden. In diesem Zusammenhang bittet die Regionalpolizei die Bevölkerung, den Abfall in den dafür vorgesehen Abfalleimer zu entsorgen und somit mitzuhelfen, unsere schöne Landschaft sauber zu halten.

Die demografische Entwicklung der Bevölkerung allein genügt, um festzuhalten: Seniorinnen und Senioren, ältere Menschen ganz allgemein, werden zahlreicher und nehmen entsprechend einen immer breiteren Platz in unserer Gesellschaft ein. Sie sind auch gesünder als früher, sind aktiv und mobil. Sie scheuen sich nicht, sich für Reisen, Besuche, Einkäufe oder auch Arztvisiten ans Steuer zu setzen. Für Betagte bedeutet Autofahren oft, dass sie dabei sein können, noch dazu gehören, leben.

Altersbedingte Veränderungen

- **Mobilität:** Mit den Jahren schwinden Muskelkraft, Beweglichkeit, Gelenkigkeit und Mobilität. Die Fahrtüchtigkeit kann entsprechend vermindert sein.
- **Sicht:** Rund 90 Prozent der Informationen, die beim Fahren wichtig sind, werden vom Auge aufgenommen. Alte Augen benötigen mehr Zeit für ein klares Bild. Das Sichtfeld wird enger, in der Dämmerung oder bei Nacht wird die Sicht schlechter. Auch werden ältere Fahrer rasch geblendet.
- **Gehör:** Das alte Ohr hört weniger. Ein schlechtes Gehör erhöht das Unfallrisiko. Mit modernen Hörgeräten kann dieser Nachteil aber leicht ausgeglichen werden.
- **Konzentration:** Betagte ermüden rascher und benötigen mehr Erholungszeit. Verminderte Aufmerksamkeit und Konzentrationsfähigkeit kann Probleme schaffen, vor allem bei komplexen Verkehrssituationen.
- **Reaktionsfähigkeit:** Die Reaktionszeit nimmt mit dem Alter in der Regel zu. Wenn schnelle Reaktionen gefragt sind, können sich Fahrfehler einstellen.
- **Krankheiten und Medikamente:** Einige altersbedingte Krankheiten können die Fahrtauglichkeit einschränken (Herzstörungen, Diabetes, Arthritis

und Arthrosen, Sehfehler). Und die Einnahme von Medikamenten kann am Steuer zu Risiken führen.

Rezepte für sicheres Fahren

- Nicht zu Spitzenzeiten fahren
- Stark frequentierte Verkehrsadern vermeiden
- Nicht bei schlechtem Wetter fahren
- Verzicht auf Fahrten in der Dämmerung oder nachts
- Grosse Strecken gut planen und häufig unterbrechen
- Regelmässige Kontrolle des Fahrzeugs
- Nicht fahren, wenn man sich schlecht fühlt
- Regelmässige ärztliche Kontrollen einhalten
- Fahrkenntnisse in Kursen auffrischen

Medizinische Kontrolle ab 75 Jahren:

obligatorisch alle 2 Jahre

Fahrzeuglenker im Alter von 75 Jahren und mehr sind alle zwei Jahre zu einer medizinischen Kontrolle (Prüfung der Fahrtüchtigkeit) bei ihrem Hausarzt verpflichtet.

Weitere Informationen

<https://www.tcs.ch/de/testberichte-ratgeber/ratgeber/verkehrsteilnehmer/senioren.php>

Ausbildungsbetrieb mit Herz: Asana Spital Menziken



Welche Berufsgruppen bilden wir am Asana Spital Menziken aus?

Eine Ausbildung im Asana Spital Menziken bietet viele grossartige Perspektiven. In einer spannenden, dynamischen und doch familiären Umgebung werden unsere Auszubildenden während der gesamten Lehrzeit gut betreut und begleitet.

Neben den Berufsgruppen im Gesundheitswesen wie Fachfrau oder Fachmann Gesundheit (EFZ), Assistentin oder Assistent Gesundheit & Soziales (EBA), Medizinische Praxisassistentin oder Medizinischer Praxisassistent (EFZ), bieten wir auch Ausbildungsplätze im kaufmännischen oder technischen Bereich an sowie in der Hotellerie als Köchin oder Koch und Küchenangestellte oder Küchenangestellter (EBA).

Welche Studiengänge sind im Asana Spital Menziken möglich?

Höhere Fachschule HF:

Dipl. Pflegefachfrau/Pflegefachmann HF
Dipl. Fachfrau/Fachmann Operationstechnik HF
Dipl. Rettungssanitäterin/Rettungssanitäter HF
Dipl. Expertin/Experte Notfallpflege NDS HF

Fachhochschule FH:

Dipl. Physiotherapeutin/Physiotherapeut FH
Dipl. Pflegefachfrau/Pflegefachmann FH

Unsere Vision für die Aus- und Weiterbildung im Asana Spital Menziken

Für unsere Auszubildenden arbeiten wir mit Hand und Herz und stellen die nötigen Ressourcen zur Verfügung. Wir als Mitarbeitende des Spitals Menziken übernehmen die Verantwortung für eine wert-



schätzende und erfolgreiche Berufsbildung. Durch eine zielgerichtete Struktur schaffen wir ein Gleichgewicht zwischen Fördern und Fordern. Das Asana Spital Menziken AG legt grossen Wert auf eine professionelle, umfangreiche und vielseitige Berufsausbildung. Wir bilden mit Weitblick aus und sind uns den Anforderungen an Fachpersonen nach der Ausbildung bewusst. Zielführend erfolgt die Ausbildung im Asana Spital Menziken nach neusten fachlichen Kenntnissen, methodischer Vielfalt und durch motivierte Fachpersonen.

«Mir läbet Nöchi» – dies gilt auch für die Berufsbildung im Asana Spital Menziken AG.

So beschreiben die Auszubildenden Ihren Weg bei uns

«Das Arbeitsklima ist sehr familiär und überschaubar».

«Die Begleitung und Betreuung auf der Abteilung ist professionell und stets gewährleistet».

«Die dreijährige Ausbildung ist wie im Flug vergangen».

«Ich würde meine Ausbildung jederzeit wieder im Asana Spital Menziken absolvieren».

Haben Sie weitere Fragen zu einer Aus- oder Weiterbildung in unserem Spital?

Dann melden Sie sich gerne unter jobs@spitalmenziken.ch oder besuchen Sie unsere Webseite www.spitalmenziken.ch/stellen-karriere.

Badedermatitis / Entenflöhe



Jetzt ist wieder Zeit, um im Hallwilersee zu baden. Was für eine angenehme Abkühlung und Erfrischung, so nahe bei uns. Wir sind privilegiert, haben wir einen so wunderschönen See in unserer Nähe. Wie bei allem im Leben, kann man aber im See auch «Unangenehmes» erleben.

Wer hat nicht schon mal eine Badedermatitis erlebt?

Eine Badedermatitis, auch Zerkariendermatitis genannt, äussert sich als allergischer Hautausschlag, verursacht durch Parasiten, welche im Wasserbereich lebende Vögel (Enten, Schwäne, Möwen), aber auch Säugetiere, wie z.B. Biber, befallen können. Diese Parasiten werden durch infizierte Schnecken in Süss- oder Salzwasser ausgeschieden und können sich in die Haut von Badenden einbohren, was zu allergischen Reaktionen führt. Glücklicherweise dringen diese Zerkarien nicht in das Innere des menschlichen Körpers vor und sterben deshalb, weil der Mensch ein Fehlwirt ist, bald ab.

Trotzdem ist ein Befall sehr unangenehm (obwohl harmlos):

Es tritt ein Brennen oder Jucken nach dem Baden auf, manchmal bereits nach wenigen Minuten, oft auch erst Tage später. Es entstehen kleine, rote Pusteln und diese können sich zu Blasen entwickeln. Der Juckreiz kann bis zu einer Woche respektive bis zu 20 Tage anhalten. Beim erstmaligen Kontakt mit Zerkarien ist die Reaktion meist milde, bei häufigerem Kontakt kann es zu sehr starken Symptomen kommen.

Wichtig: Eine Badedermatitis ist nicht ansteckend und kann gut mit simplen Mitteln aus der Apotheke behandelt werden. Es gilt den Juckreiz zu unterbinden, damit nicht gekratzt wird und die Gefahr einer Infektion besteht.

Wie kann ich eine Badedermatitis vermeiden?

Nicht in Uferzonen, wo sich die Wasservögel und damit auch Wasserschnecken aufhalten, baden. In tiefem, strömendem Wasser besteht keine Gefahr. Nach dem Verlassen des Sees duschen, den Körper mit einem Badetuch sofort kräftig trocken reiben und wenn möglich das Badekleid wechseln.

Quelle

Grundlage dieses Faktenblatts bildet eine Publikation der US Centers of Disease Control and Prevention (CDC) http://www.cdc.gov/Ncidod/dpd/parasites/cercarialdermatitis/factsht_cercarialdermatitis.htm.

Beatrice Wild, Fachapothekerin FPH in Offizinpharmazie, TopPharm Wyna Apotheke, Unterkulm. Bildquelle: pixel2013 auf Pixabay

Schmerzen am Grosszehengrundgelenk

Beschwerden am Grosszehengrundgelenk können mannigfaltige Ursachen haben. Die drei häufigsten sind wohl der Hallux valgus (hierbei weicht der grosse Zeh nach aussen ab), der Hallux rigidus (Arthrose im Grosszehengrundgelenk) sowie eine Kombination aus beiden Formen.



Die Beschwerden können sich nur bei Belastung äussern, jedoch schliesslich auch in Ruhe- und Nachtschmerzen übergehen.

Diagnostisch steht wie immer die klinische Untersuchung im Vordergrund, ergänzt durch eine Röntgenaufnahme des Fusses unter Belastung.

Sind die Veränderungen noch nicht ausgeprägt, helfen meist orthopädische Schuheinlagen, um einen Senkspreizfuss als Ursache einer Grosszehenabweichung nach aussen (Hallux valgus) zu behandeln. Ergänzt z. B. durch Silikoneinlagen, welche zwischen den Zehen getragen werden können, um Druckstellen entsprechend zu vermeiden. Oder eine in die Einlage eingearbeitete Vorfussweichebettung, da durch den Senkspreizfuss die Statik des Vorfus-

ses eine andere wird und dadurch die mittleren Anteile des Vorfussballens mehr belastet werden. Das Tragen hoher Absätze sollte natürlich vermieden werden.

Hilft dies auf Dauer nicht oder sind die Veränderungen schon zu ausgeprägt, verbleibt die operative Korrektur.

Hierbei wird bei der Achsabweichung der grosse Zeh durch eine sogenannte Osteotomie wieder begradigt. Man durchtrennt den grosszehenseitigen Mittelfusssknochen unterhalb des Endes und verschiebt ihn so, dass sich die Achse begradigt. Dann fixiert man das Ergebnis mit einer Schraube, sodass der Knochen in dieser neuen Position zusammenheilen kann. Dies benötigt meist sechs Wochen, in denen man anfangs spezielle gepolsterte Schuhe tragen muss, auch nicht voll belasten kann.

Beim Hallux rigidus, also bei der Arthrose des Grosszehengrundgelenkes, wird das Gelenk versteift. Das heisst, die Gelenkpartner werden in einer vordefinierten Stellung mittels Schrauben oder Titanplättchen verbunden, sodass sie zusammenwachsen. Wo kein Gelenk mehr, dort auch kein Gelenkschmerz mehr. Die Beweglichkeit des Grosszehs ist danach zwar eingeschränkt, die Patientinnen oder Patienten kommen jedoch meist sehr gut damit zurecht, auch Sport ist meist gut möglich. Es braucht jedoch auch hier eine gewisse Zeit (mehrere Wochen) bis wieder voll belastet werden kann.

Dr. med. Michael Kettenring

Bildquelle: andreas160578 auf pixabay

Blualgen

Das Thermometer steigt während mehreren Tagen auf über 30 °C. Da tut eine Abkühlung im See sowohl den Hunden, wie auch den Besitzern gut. Aber war da nicht was mit Blualgen in den Seen und damit verbundenen akuten Todesfällen bei Hunden?



Richtig! Im Jahr 2020 am Neuenburger See und 2021 in Schmerikon am Zürichsee starben mehrere Hunde an einer Blualgenvergiftung. Diesen Mai sind ebenfalls bereits zwei Verdachtsfälle von vergifteten Hunden aus dem Tierspital gemeldet worden, welche im Greifensee gebadet hatten. Vorsicht ist also geboten. Umso mehr, weil Hunde innerhalb von 20 Minuten am Nervengift Anatoxin A (auch bekannt als VFDF «very fast death factor») durch Krämpfe und Atemlähmung sterben können. Da können die Tierärzte/-innen meistens nicht mehr helfen. Offensichtlich reagieren Hunde viel empfindlicher als Menschen auf das Gift, welches von Cyanobakterien gebildet wird. Die Blualgen sind also eigentlich keine Pflanzen, sondern Bakterien und das Wasser verfärbt sich auch nicht blau, wie der Name erwarten lässt, sondern eher rot bis grün-bräunlich, manchmal mit einem öligen Schimmer auf der Oberfläche. Es gibt sehr

viele verschiedene und damit auch mehr oder weniger giftige Blualgen-Arten. Und wie immer bei Vergiftungen ist die Menge des aufgenommenen Giftes entscheidend. In warmen Gewässern mit hohem Nährstoffgehalt können sich die Bakterien besser vermehren und dann genügt es schon, wenn sich ein Hund das Fell nach dem Bad leckt, um Vergiftungssymptome zu zeigen. Denn nur die orale (über den Mund) Aufnahme des Giftes ist gefährlich. Sollte ihr Hund also versehentlich im verschmutzten Wasser gebadet haben, so hindern sie ihn daran, sich das Fell zu lecken und duschen sie ihn möglichst schnell und gründlich ab. Menschen scheinen, wie gesagt, weniger empfindlich zu reagieren. Bei Kindern muss man vorsichtiger sein, weil sie doch öfters auch unabsichtlich einen Schluck vom Seewasser nehmen. Sind Fälle von Blualgenvergiftung aufgetreten, so werden durch Polizei und Behörden sofort Warnschilder an den betroffenen Stellen angebracht. Aber eine/r ist halt eben der/die Erste und da kommt jede Warnung zu spät. Also: Vor dem Bad den See oder das stehende Gewässer gut inspizieren und bei Unsicherheit lieber zu Hause im Brunnen oder unter dem Rasensprenger abkühlen. Als Faustregel kann folgender einfacher Test gelten: Wenn sie im knietiefen Wasser noch ihre Füße sehen können, ist es unwahrscheinlich, dass eine Gefahr durch Blualgen besteht. Dann geniessen sie das Bad, ohne aber die Baderegeln zu vergessen!

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, 6215 Beromünster
www.kleintierpraxiskueng.ch
Bildnachweis: von Joshua Coate auf pixabay

Erdbeere, Himbeere und Co. – vorgetäuschte Beeren



Der Name sagt es doch schon: Die Erdbeere ist eine Beere. Leider stimmt das aber nicht. Hast du dir eine Erdbeere schon mal aus der Nähe angesehen? Dann weisst du, dass aussen an ihrer Haut viele kleine gelb-grünliche Pünktchen sitzen, die sogenannten Nüsschen. Sie sind die eigentlichen Früchte der Erdbeere. Da das Fleisch der Erdbeere nicht aus dem Fruchtknoten besteht, bezeichnet man sie als Scheinfrucht. Das, was wir als Erdbeerliebhaber geniessen, ist das süsse Fleisch des Blütenbodens. Die Erdbeere besteht aber aus vielen kleinen Nüsschen auf dem fleischig-roten Blütenboden. Was uns ab und zu zwischen den Zähnen stecken bleibt, sind die eigentlichen Früchtchen, die Nüsse. Als typisches Beispiel für eine Nuss gilt die Haselnuss. Bei ihr entwickelt sich die Fruchtwand zu einer trockenen, manchmal sehr harten Schale. Im Inneren befindet sich in der Regel nur ein einziger Samen. Da die Erdbeere viele Nüsschen enthält, ähnelt sie einer Beere, wird aber botanisch korrekterweise als Schein- und Sammelfrucht bezeichnet.

Die auffällige und süsse Erdbeere hat mit diesen Eigenschaften natürlich ein Ziel. Sie will sich at-

traktiv machen für Leckermäuler, um von ihnen gegessen und verbreitet zu werden. Ob Schnecke, Vogel oder Mensch, die Nüsschen wandern unversehrt durch den Darm und werden bei der nächsten Kotabgabe verbreitet. Draussen in der Natur bekommt das Früchtchen sogar noch eine Portion Dünger als Startunterstützung mit.

Weitere Scheinfrüchte sind Apfel und Birne, wo das Fruchtfleisch selbst nicht aus dem Fruchtknoten, sondern weitgehend aus dem Blütenboden entstanden ist.

Weitere Sammelfrüchte sind Himbeeren und Brombeeren. Die scheinbare Beere ist aus echten Einzelfrüchten zusammengesetzt. Die Einzelfrüchte der Himbeere und Brombeere sind Steinfrüchte, die aus einem Fruchtknoten hervorgegangen sind, wobei der äussere Teil fleischig ist, sein Inneres entwickelt sich zu einer steinharten Schicht, die den Samen einschliesst. Sammelfrüchte sind durch eine Verwachsung von Einzelfrüchten, die allesamt aus den Fruchtblättern einer einzelnen Blüte entstammen, gekennzeichnet.

Echte Beeren sind die Heidelbeere oder Johannisbeere. Ihre Früchte bestehen nur aus einem fleischigen Fruchtknoten und im Innern befinden sich häufig viele Samen. Die Traubenbeere gehört auch zu den echten Beeren, hat allerdings nur wenige Samen. Hättest du gewusst, dass auch die Orange, die Zitrone, ja sogar die Tomate zu den echten Beeren gehören?



**ihr valiant team in reinach.
wir sind für sie da.**

Valiant bietet ihren Kundinnen und Kunden einen umfassenden Service in allen Finanzfragen und setzt gleichzeitig auf lokale Verbundenheit sowie möglichst einfache Lösungen.

Alles aus einer Hand

Zur Einfachheit gehört, persönliche Beratung und alle Dienstleistungen in unmittelbarer Nähe und aus einer Hand anzubieten. Valiant bündelt deshalb ihre Kräfte neu in der Geschäftsstelle Reinach. Hier kümmern sich die Beraterinnen und Berater aus dem oberen Wynental weiterhin mit viel Engagement um die Anliegen ihrer Kundinnen und Kunden.

Beratung je nach Bedürfnis

Ob persönliches Gespräch oder digitale Dienstleistungen für Privat-, Geschäfts- und Unternehmenskunden – Valiant setzt auch in Reinach auf

bedürfnisorientierte Beratung. Die Kundinnen und Kunden werden in der Geschäftsstelle von Valiant Mitarbeitenden empfangen und je nach Wunsch betreut. Dazu gehört auch die Möglichkeit, ein weiterführendes Beratungsgespräch vor Ort, telefonisch oder per Video durchzuführen. Nach Vereinbarung kommen unsere Mitarbeitenden aber auch

«Die Kundenbedürfnisse stehen bei uns im Zentrum»

Matthias Hediger, Geschäftsstellenleiter

direkt bei den Kundinnen und Kunden in der Firma oder zu Hause vorbei – sogar ausserhalb der Öffnungszeiten.

Lila Qualitäten

Als kundennahe Regionalbank setzt Valiant auf kurze Entscheidungswege,

transparente Kommunikation und ein klares Ziel: das Finanzleben der Kundinnen und Kunden zu vereinfachen. «Bodenständige Unternehmenskultur und hohe Beratungskompetenz – das macht Valiant aus», erläutert Geschäftsstellenleiter Matthias Hediger und ist überzeugt, «dass diese Eigenschaften auch im 21. Jahrhundert mehr denn je gefragt sind».

Fachliches Know-how

Das Angebot von Valiant umfasst alle Bedürfnisse im Finanzbereich von Privatpersonen, KMU und Unternehmenskunden in der Schweiz. Ob beim Abschluss einer privaten Hypothek, bei der Finanzierung einer Gewerbeliegenschaft, der Unterstützung einer betrieblichen Nachfolgelösung, bei der Anlage- oder Vermögensberatung oder der Vorsorgeplanung – Valiant bietet einfache Lösungen in herausfordernden Situationen.

Valiant in Ihrer Region



Starke lila Verankerung in der Region

Effizienz und Sicherheit sind dabei genauso zentral wie persönliche Beratung.

valiant.ch/terminvereinbarung

Valiant Bank AG
Hauptstrasse 65
5734 Reinach AG
062 765 65 65

Drei Fragen an Matthias Hediger, Geschäftsstellenleiter Reinach

Wie erleben Sie das neu zusammengesetzte Team?

Inspiziert und motiviert. Es ist toll, zu sehen, mit wie viel Freude und Engagement die Mitarbeitenden sich um unsere Kundinnen und Kunden in der Region kümmern.



persönliche Wurzeln in der Region, sind teilweise hier aufgewachsen, wirken privat und beruflich im nächsten Um-

Was bedeutet persönliche Beratung für Sie?

Zuerst einmal bedeutet es Zuhören. Verstehen, was den Kunden oder die Kundin beschäftigt. In einem zweiten Schritt heisst es dann, die beste Lösung für das Kundenbedürfnis zu finden. Persönliche Beratung ist für mich immer so etwas wie ein gemeinsamer Weg, bei dem die Kundin oder der Kunde das Ziel vorgibt und ich den Kompass zur Hand nehme.

Wieso ist lokale Verankerung für eine Bank wichtig?

Nähe schafft Vertrauen und Vertrauen ist die Basis unserer Kundenbeziehungen. Unsere Mitarbeitenden haben starke

feld ihrer Kundinnen und Kunden mit. Sie sind vernetzt und wissen, was die Menschen beschäftigt. Lokale Verankerung heisst auch, am Puls zu sein und diesen zu fühlen.

wir sind einfach bank.

valiant



www.seckuopfer.ch

10 Jahre Seckuopfer TÖFFLITREFFEN 2022

Samstag, 06.08.2022 – Sonntag, 07.08.2022



Hablas español? Entdecken Sie die spanische Sprache mit der VHS



Schon bald können wir Ihnen unser neues, spannendes und vielfältiges Jahresprogramm vorstellen. Darauf freuen wir uns besonders. Einen kurzen Vorgeschmack unserer spanischen Sprachkurse geben wir Ihnen bereits jetzt.

Spanisch für Anfänger

Ab Mittwoch, 24. August 2022, 18.00 – 19.30 Uhr
Menzoschulhaus, Menziken

Anmeldung bis 12. August 2022

Entdecken Sie die lebendige, spanische Sprache. Sie erlernen im Anfängerkurs die Grundkenntnisse Schritt für Schritt, mit dem Schwerpunkt auf der mündlichen Kommunikation. Sie werden für eine Ferienreise und die ersten Begegnungen bereit sein.

Weitere Spanischkurse:

- Spanisch Anfänger 1.2, ab Dienstag, 23. August 2022, 19.30 – 21.00 Uhr
- Spanisch Fortgeschrittene A2.2, ab Dienstag, 30. August 2022, 19.30 – 21.00 Uhr
- Spanisch Fortgeschrittene B1.1, ab Dienstag, 23. August 2022, 18.00 – 19.30 Uhr

Club de Español

Für alle Fans der Spanischen Sprache bieten wir jeweils am Freitag-Abend von 18.00 – 19.30 Uhr einen Konversationskurs an.

Informationen / Auskünfte

Detaillierte Angaben zu den Kursen unter:
Homepage: www.vhsag.ch/wynental
E-Mail: wynental@vhsag.ch







Auto- und Motorradfahrschule

Gianpiero Saputelli
Weidstrasse 12c
5737 Menziken

info@gigi-fahrschule.ch 079 334 42 31



FENSTER
TÜREN
INNENAUSBAU
MÖBEL
KÜCHEN



Hauptstrasse 7, 5726 Unterkulm
Tel. 062 776 11 29
info@schreinerei-waelti.ch
www.schreinerei-waelti.ch

Wynehuus Reinach: Ein Open Air und der einjährige Geburtstag

Vom 9. bis 12. Juni fand auf dem Gelände des Wynehuus das erste Reinach Open Air statt. Von Donnerstag bis Sonntag kamen die Besuchenden in den Genuss von regionalen und überregionalen Acts aus verschiedenen Musikrichtungen, feinem Essen und guter Stimmung bei bestem Wetter.

(fhu) – Bereits am Wochenende vom 4. Juni wurde das einjährige Bestehen des Wynehuus mit Livemusik im Garten gefeiert. Erfolgreich ging dann auch das erste Reinach Open Air eine Woche danach über die Bühne. Während am Donnerstag Rockmusik auf dem Programm stand, waren es am Freitag die DJs, welche mit ihrem Sound für die gute Laune zuständig waren. Bereits am frühen Abend sorgten DJ Padini und das DJ-Duo Tronix aus Menziken für beste Stimmung beim Publikum. Bei der weit über die Landesgrenzen hinaus bekannten DJ Tanja La Croix gab

es für einige Tanzwillige dann schliesslich kein Halten mehr. Mit feinen Grilladen und einem guten Getränkeangebot wurde aus dem Open Air ein gelungenes Sommerfest. Am Samstagabend kamen die Hip-Hop-Fans auf ihre Kosten und am Sonntag war für beste Unterhaltung für die ganze Familie gesorgt. Mit einem grosszügigen Brunchbuffet, fröhlichen Konzerten und viel Spiel und Spass wurde von den Veranstaltern Beat Schmidlin und Mario Sager ein Familientag gestaltet, welcher einen perfekten Abschluss für ein gelungenes Wochenende bot.



YARIS GR SPORT



10 JAHRE TOYOTA GARANTIE

DER SPORTLICHE TOYOTA CITY-HYBRID.
Jetzt Probe fahren!

Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie oder 160'000 km ab 1. Immatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.

Garage Brun Reinach
Carrosserie+Autospritzwerk
www.garagebrun.ch



Bei entzündeten Augen sind wir die Feuerwehr.

top pharm

Homberg Apotheke

Ihr Gesundheits-Coach.

Barbara Kursawe, Aarauerstrasse 10, 5712 Beinwil am See, Telefon 062 765 40 60

Am Rein GmbH
Gebäude Reinigungen

Alzbachstrasse 17
5734 Reinach
Telefon 062 771 88 70
Mobile 079 434 29 29
www.amrein-reinigungen.ch
info@amrein-reinigungen.ch

Allgemeine Reinigungsarbeiten für:

Neubauten, Umbauten,
Umzugswohnungen/-häuser mit Abnahmegarantie

Unterhaltsreinigungen und Hauswartungen für:

Öffentliche Gebäude, Wohn- und Gewerbehäuser,
Industrie und Gastronomie

Wir empfehlen uns auch für:

Haus- und Wohnräumungen

Geht es um die Qualität am Dach
Sind wir seit 100 Jahren vom Fach



1995



2019

Grütter
Fassadenbau
Bedachungen AG
Bauspenglerei
5712 Beinwil am See
www.gruetter-dach.ch

Seit 1920 die richtige Adresse für:

- Steildach
- Hinterlüftete Fassaden
- Flachdach
- Spenglerei

Das schöne Wetter lädt zum Baden im Hallwilersee ein

Die aktuellen hochsommerlichen Temperaturen laden zum Baden im Hallwilersee ein. Im Arbeiterstrandbad in Tennwil geniessen die Gäste schon seit Wochen eine genussvolle Abkühlung im See und entspannen auf der grosszügigen Liegewiese mit Schattenplätzen unter Bäumen.

(Eing.) – Ob einfach für ein paar Stunden oder mit dem Zelt über mehrere Tage – das vielseitige Freizeit- und Eventangebot machen die Badi zu einem attraktiven Ausflugsziel, einem Ort der Begegnung für Familien, Sportler und Geniesser.

Mit dem flachen Seezugang, ein Handlauf zum erleichterten Einstieg sowie dem Sprungturm und Floss kommen sämtliche Gäste zum Badevergnügen.

Die neue Freiluftgarderobe ergänzt die Ankleideräume im Hauptgebäude bestens und ermöglicht ein diskretes Umziehen gleich auf der Wiese.

Sportmöglichkeiten bieten das beliebte Volleyballfeld oder die Pingpong-Tische auf der Piazza. Ruderboote, Pedalos und auch Stand Up Paddle Boards können – in Zusammenarbeit mit der Firma Spinout – vor Ort gemietet werden.

Im Arbeiterstrandbad gibt es keine Badeaufsicht. Bei Bedarf gibt es beim Sonnendeck eine Seerot-Säule mit Notfallknopf, Rettungsringe und -bojen. Der Betriebsleiter und ein weiterer Mitarbeiter sind ausgebildete SLRG-Rettungsschwimmer.

Fürs kulinarische Wohlbefinden steht ein idyllischer Grillplatz zum Selbst-Bräteln zur Verfügung. Ausserdem besteht die Möglichkeit, sich im täglich

geöffneten Selbstbedienungsrestaurant mit leckeren und frischen Speisen zu verköstigen. Warme Speisen sind von 11.00 bis 20.30 Uhr durchgehend erhältlich. Das Restaurant ist auch für Passanten und Besucher ohne «Badieintritt» zugänglich. Wer beim morgendlichen Seespaziergang eine Kaffeepause mit Gipfeli geniessen möchte, ist auf der Kiosk-Terrasse bereits ab 8.00 Uhr willkommen.

Die kulturellen Anlässe des Arbeiterstrandbades machen dieses zu einem der besonderen Art – Kultur hat dort seit jeher einen hohen Stellenwert. Auch dieses Jahr organisiert die Kulturkommission ein ausgewogenes und spannendes Sommerprogramm. Unter anderem sorgen Kilometerschwimmen, Yoga auf der Liegewiese oder die Lesung von Marcel Huwyler am Mittwoch, 3. August (ca. 21 Uhr), für interessante Abwechslung. Das jährliche Badifest darf natürlich auch nicht fehlen, diesmal feiern die Camper und Badigäste unter dem Motto «Wild West» am Samstag, 30. Juli 2022.

Die live Luft- und Wassertemperaturanzeige sowie Angaben zu den Windverhältnissen auf dem Hallwilersee sind auf der Website des Arbeiterstrandbades eine populäre Informationsquelle – diese wird neben den Besuchern auch immer wieder von regionalen Medien gerne genutzt.



tennwil.ch



instagram



facebook



Schröder AG

Architektur ■ Baumanagement



schroeder-ag.ch ■ Schorenstrasse 6 ■ 5734 Reinach



Der Weg ist das Ziel. Beschreiten wir ihn gemeinsam.

Philipp Feldmann, Key Account Manager
T 062 765 44 05, philipp.feldmann@mobilier.ch

Generalagentur Reinach
Javier Conde

mobilier.ch/reinach

die **Mobilier**

1204769

Seit 1928 aus eigener Produktion

Für Sie nur das Beste



WIPF KÜCHEN AG, 5616 Meisterschwanden, T 056 667 13 29, www.wipf-kuechen.ch



Von links: Roland und Bea Eichenberger überreichen Livio Käser und Martin Kaufmann symbolisch einen Rollgabelschlüssel.

Roland Eichenberger AG übergibt den Kundenstamm an die Hug Sanitär + Heizungen AG

Nach fast 33 Jahren erfolgreicher Geschäftstätigkeit machen sich Roland und Bea Eichenberger vom gleichnamigen Heizungs- und Sanitärgeschäft aus Menziken für den dritten Lebensabschnitt – die Pension – startklar. Die Nachfolge ist geregelt: Die Reinacher Hug Sanitär + Heizungen AG mit Geschäftsführer Livio Käser und Stellvertreter Martin Kaufmann übernimmt den Kundenstamm.

(tmo.) – Noch deutet am Geschäftssitz in Menziken nichts auf die Geschäftsaufgabe hin. Die Dienstleistungen von Roland Eichenberger sind nach wie vor in hohem Mass gefragt. Ab August soll in der Werkstatt an der Myrtenstrasse 17A der Schlüssel zum letzten Mal gedreht werden. «Das gibt noch einen strengen Endspurt», prophezeit Roland Eichenberger. Fast 33 Jahre Qualitätsarbeit haben positive Spuren hinterlassen. Positive Spuren in Form eines grossen Kundestammes, verbunden mit vielen tollen Aufträgen, die er und sein Team immer nach bestem Wissen und Gewissen ausgeführt haben. Seine umgesetzte Philosophie «saubere Arbeit ist des Handwerkers beste Visitenkarte» war das Fundament für den Geschäftserfolg. Der Start in die Geschäftstätigkeit erfolgte am 1. Dezember 1989. Sechs Jahre war Roland Eichenberger als Ein-Mann-Betrieb unterwegs, ehe er seinen ersten Monteur einstellte. In Spitzenzeiten standen sieben Personen auf der Lohnliste. Mit

im Team ist seine Frau Bea als grosse Unterstützung im administrativen Bereich. Zudem wurden Lehrlinge ausgebildet. Zum Beispiel Livio Käser. Er war der Erste, der bei Roland Eichenberger die Lehre zum Sanitärinstallateur und anschliessend zum Heizungsfachmann machte. Die Hug Sanitär + Heizungen AG mit Livio Käser als Geschäftsführer, die den Kundenstamm der Eichenbergers übernimmt, ist deshalb eine ideale Lösung, wie Bea und Roland Eichenberger finden. «Livio kennt viele unserer Kunden und deren Anlagen.» Sauber abschliessen wollen Roland Eichenberger und sein Team alle angefangenen Aufträge. Pensioniert wird er zwar erst im Februar 2023. Die Spätfolgen eines nicht verschuldeten Verkehrsunfalls zwingen ihn aber, das Handtuch früher zu werfen. «Wir bedanken uns bei unserer Kundschaft für ihre Treue und hoffen, dass sie das Vertrauen auch der Firma Hug Sanitär + Heizungen AG mit Livio Käser schenkt», wie Bea und Roland Eichenberger sagen.



**obrist
augenoptik ag**

STEPHAN SPIRGI & TEAM

HAUPTSTRASSE 40
5734 REINACH AG

062 771 12 39

 OBRISTAUGENOPTIK

**W
I
R
HABEN NUR
AUGEN
FÜR SIE.**




Silvan Peterhans

**Heizung aus-
gestiegen?** Fragen Sie uns!

- Spenglerei
- Sanitär
- Heizung

Schöntalstrasse 32, 5712 Beinwil am See, Tel. 062 771 78 80, s.peterhans@sunrise.ch



**Schliessen Sie die Lücke mit
Alpsteg Fenster AG**

 **Alpsteg Fenster AG**

062 888 80 50
www.alpsteg.ch
5600 Lenzburg

VHS Hitzkirch: Programm 2022/23, 1. Semester

Alle Kurse und Veranstaltungen finden unter den jeweils gültigen Schutzmassnahmen statt.

SPRACHKURSE

Sprachkurse in Englisch, Italienisch, Spanisch und Französisch in diversen Niveaus sowie Deutsch für Fremdsprachige. Ein Einstieg ist jederzeit möglich!

GESUNDHEITSKURSE

Alle Gesundheitskurse werden laufend fortgesetzt! Ein Einstieg ist jederzeit möglich! **Pilates GE-749:** Daten: 10x donnerstags, ab 25. August. Zeit: 18.20 bis 19.20 Uhr. Kosten: 150.-. Leitung: Gina Wehrli. **NIA – getanzte Lebensfreude GE-750:** Daten: 10x mittwochs, ab 24. August. Zeit: 18.30 bis 19.30 Uhr. Kosten: 150.-. Leitung: Judith Arnold. **Wirbelsäulengymnastik GE-751:** Daten: 10x mittwochs, ab 24. August. Zeit: 17.30 bis 18.30 Uhr. Kosten: 150.-. Leitung: Jana Schmid. **Wirbelsäulengymnastik GE-752:** Daten: 10x mittwochs, ab 24. August. Zeit: 18.45 bis 19.45 Uhr. Kosten: 150.-. Leitung: Jana Schmid. **Wirbelsäulengymnastik GE-753:** Daten: 10x donnerstags, ab 25. August. Zeit: 17.30 bis 18.30 Uhr. Kosten: 150.-. Leitung: Sandra Walthert. **Wirbelsäulengymnastik GE-754:** Daten: 10x donnerstags, ab 25. August. Zeit: 17.45 bis 18.45 Uhr. Kosten: 150.-. Leitung: Sandra Walthert.

ALLGEMEINE KURSE

Pilzkurs – die Welt der Pilze AL-747: Sie erhalten einen breiten Einblick in die Pilzkunde sowie eine theoretische und praktische Einführung in die Pilzbestimmung. Daten: Do., 15./22. und 29. September 2022 (Theorie). Zeit: 19.00 – 21.00 Uhr, Kursort: Schulhaus Mosen. Exkursion: Sa., 01. Oktober 2022, 09.00 – 12.00 Uhr. Kosten: Fr. 180.-. Leitung: Mirjana Thommen, Pilzexpertin und Monika Senn, eidg. Dipl. Pilzkontrolleurin. **Schweisskurs – hartes Eisen weich wie Butter AL-**

748: Dieser exklusive Kurs bietet die Möglichkeit, Kerzenständer, Gartenobjekte, Feuerkörbe oder Ähnliches herzustellen. Daten: Sa., 22. und 29. Oktober 2022. Zeiten: 09.00 – 16.00 Uhr. Kosten: Fr. 340.- (exkl. Material). Kursort: Atelier im Loch, 5703 Seon. Leitung: Peter Schneebeli, Schlosser.

VERANSTALTUNGEN

Elektromobilität – zentrales Element der Mobilitäts- und Energiewende

Der Schweizer Personenwagenpark ist auf dem Weg zur Vollelektrifizierung. Wieso dies so ist und was sich dadurch alles verändert erläutert Luc Andrea Tschumper, stv. Geschäftsführer des Schweizer Elektromobilitätsverbandes Swiss eMobility. Dienstag, 25. Oktober 2022, 19.30 Uhr. Mehrklassenraum Schule Hitzkirch. Kosten: Fr. 15.-. Anmeldung bis spätestens 17. Oktober 2022.

Wie der Strom in die Steckdose kommt – Führung CKW Rathausen

Erleben Sie beim Besuch der CKW Rathausen die Vielfältigkeit der Energiequelle «Strom». Nach einem Imbiss besichtigen Sie das Kraftwerk, berechnen Ihren persönlichen Strombedarf und erfahren, was es alles braucht, damit wir jederzeit den Strom haben, den wir benötigen. Dienstag, 15. November 2022, 18.00 – 20.30 Uhr. CKW Rathausen, Emmen. Anreise individuell. Kosten: Fr. 5.-. Anmeldung bis spätestens 06. November 2022.

INFORMATIONEN

Detaillierte Angaben zu allen Kursen und Veranstaltungen unter: www.vhs-hitzkirch.ch. Sekretariat Volkshochschule Hitzkirch, Manuela Wildisen, Hämikon, Telefon: 041 917 48 00, E-Mail: contact@vhs-hitzkirch.ch

LIEBI + SCHMID AG

- Küchenbau
- Haushaltsgeräte
- *Beratung
- *Service
- *Neugeräte
- *Reparatur

Reparaturen aller Marken, egal wo gekauft

24-h Servicenummer 056 463 64 10

AUSSTELLUNG IN: - FRICK

- SCHINZNACH-DORF



Samstag,
6. August 2022

Altes Frauen & Männer-Bad Böju
09:00 - 12:00
Rennstart: 10:00 | Siegerehrung ca. 11:30

KATEGORIEN

- Vier Kategorien: KiGa, 1./2., 3./4., 5./6. Klassen
- Auch für Nichtschwimmer mit Flügel und «Like a Bike» Fahrer/innen geeignet
- Kategorienwertung mit einem Preis für jedes Kind

ANMELDUNG

- Voranmeldung erwünscht: Name, Vorname, Klasse (letztes Schuljahr) an kontakt@elternrat-boju.ch
- Fragen: Simone Borer +41 79 191 01 42
- Für spontane Teilnehmer, Anmeldung vor Ort von 09:00 bis 09:30 Uhr möglich
- Startgeld, Verpflegung & Preis: CHF 5.00 pro Kind (bar oder Twint)

SICHERHEIT

- Samariter und Rettungsschwimmer vor Ort
- Badesachen, Flügel, Joggingsschuhe, fahrtüchtiges Velo, Velo-Helm obligatorisch
- Kinder bis 2. Klasse nur in Begleitung Erwachsener
- PP beim Strandbad benutzen! Keine Zufahrt zum Event möglich

Der Böjauer Kindertriathlon ist eine private Initiative, unterstützt durch:



Durchführung nur bei stabiler Witterung (Info Tel 1600 am Vorabend).

Der Veranstalter lehnt jegliche Verantwortung oder Haftung für alle Art von Schäden ab. Versicherung ist Sache der Teilnehmenden bzw. deren Erziehungsberechtigten.



Für jede und jeden etwas dabei: Anet Corti, Charles Nguela, Tanja Dankner und Pepe Lienhard.



Saalbau Reinach: Geballte Ladung an Unterhaltung

Vorhang auf und Licht an im Saalbau Reinach für ein Programm, das mit vielen kulturellen Rosinen gespickt ist. Unter anderem mit Pepe Lienhard, Beat Schlatter, Oropax und vielen anderen mehr. Die Saison wird am 15. Oktober gestartet. Dann heisst es Bühne frei für Anet Corti mit «Echt».

(tmo.) – Anet Corti jongliert in ihrem neuen Programm mit Wahrheiten und weniger grossen Wahrheiten und testet satirisch-humorvoll unsere Leichtgläubigkeit und unseren Hang zum Schönreden. Ebenfalls die Lachmuskeln aufs Äusserste strapazieren werden sicherlich Oropax, Charles Nguela, Cenk Korkmaz, Ursus und Nadeschkin oder Ingo Oschmann. Comedy hat im Saalbauprogramm einen hohen Stellenwert und es konnten wiederum hochkarätige Wortakrobaten nach Reinach gelotst werden. Apropos hochkarätig: Pepe Lienhard gastiert mit seiner Swingness Big Band zusammen mit Tanja Dankners überragende Stimme, Pepe Lienhards einzigartige Big Band und eine Auswahl der grössten Schweizer Hits: Swissness und Swing wird so elegant und stilvoll zu SWINGNESS zusammengefügt, ein wahrhafter Knaller! Ein musikalisches Highlight ist sicher auch das traditionelle Neujahrskonzert der argovia philharmonic. Für jugendliche Frische sorgt dabei der aufstrebende Schweizer Geiger David Nebel, der

technische Brillanz mit reifer Musikalität und einem unverwechselbaren Ton verbindet. Acapulco, die neue Show von BLISS, verbindet Leichtsinn mit Tiefgang, Sehnsucht mit Erfüllung und Musik mit Lebensfreude. Verpassen Sie diesen Leckerbissen auf keinen Fall. Mit «Michel in der Suppenschüssel» bietet die Betriebskommission ein Kindermusical an und mit «De Froschkönig» gastiert das Märli Theater Zürich im Saalbau und präsentiert ein Märli für Menschen zwischen vier und 104 Jahren. Kultstatus genießt der Saalbaustadt – mit den Paldauern, Sigrid Et Marina und Stefan Roos. «Seine Lesungen sind Kult», sagt der Hessische Rundfunk. Und meint damit den Bündner Arno Camenisch. Im Februar besucht dieser die Saalbaubühne und liest aus seinem neusten Roman «Die Welt». Musikalisch begleitet wird er von Wolfgang Zwiauer.

Die Betriebskommission hofft, dass das neue Programm beim Publikum grossen Anklang findet. Den gesamten Spielplan findet man unter www.saalbau-reinach.ch

Ist Ihr Jahresabschluss 2021 erstellt?

Sind alle Steueroptimierungen berücksichtigt?

Wünschen Sie sich professionelle Hilfe beim Jahresabschluss oder bei der Steuererklärung? Interessieren Sie mögliche Steuereinsparungen?

Dann sind Sie bei uns genau richtig.

Ihre Zahlen sprechen mit uns.

Seit 20 Jahren Ihr Partner für genaue Ergebnisse.

ATG Treuhand & Consulting GmbH

Gondiswinkel 14
5734 Reinach
062 721 77 27
www.atgtreuhand.ch
info@atgtreuhand.ch



Roland Eichenberger AG



Heizung – Sanitär

5737 Menziken, Myrtenstrasse 17a, Telefon 062 771 32 31

BROCKENSTUBE CHROSIHUS

BEINWIL AM SEE

Durchstöbern Sie die Regale und geniessen Sie die gemütliche Atmosphäre im Chrosihus.

No guet zom bruuche, wertvoll, alt – mach ede Brocki z' Böju halt

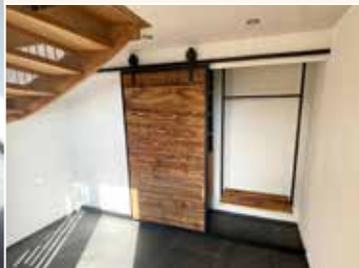
Auch in den Ferien für Sie da:

Fr. 08. Juli 17.30 – 20.00 Uhr
Sa. 30. Juli 09.00 – 12.00 Uhr

Warenannahme während den Öffnungszeiten oder nach Vereinbarung.
062 771 62 26 oder <https://chrosihus.jimdofree.com>



Baumann Holzbau-Innenausbau AG



Umbauplanung

Bauleitung

Zimmerei

Schreinerei

Schlosserei



Industriestrasse 2 · 5712 Beinwil am See · 062 771 08 47 · www.holz-baumann.ch

Unser neuestes Projekt ist online:



Wir wünschen **Timeless Massage Larissa** viel Erfolg mit dem neuen Auftritt und bedanken uns herzlich für den schönen Auftrag. www.timeless-massage.ch

Mediarts – Ihr regionaler Partner für Webdesign, Grafikdesign, Fotografie/Luftaufnahmen

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS

WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts Webdesign & Grafik GmbH | Reto Fuchs | Webereistrasse 5 | 5727 Oberkulm
079 432 74 23 | info@mediarts.ch | www.mediarts.ch

30 JAHRE
Garage

MARANO
AG

Aarauerstrasse 11 Tel. 062 771 15 21
5734 Reinach Fax 062 771 28 63
info@marano.ch www.marano.ch



le GARAGE

Service und Reparatur
für Autos aller Marken

ISUZU

NACH DEM REGEN,
SCHEINT DIE SONNE

Die Sommerferien stehen vor der Tür und die Reise ist geplant. Haben Sie auch Ihren Versicherungsschutz überprüft?

Allianz

Odin Grolimund
Ihr Böhler Versicherungs-
und Vorsorgeberater
079 311 98 66
odin.grolimund@allianz.ch





SUTER
Heizung · Sanitär · Wärmepumpen

**Heizig und sanitär:
zuverlässig. preiswert.
kompetent!**

André Suter GmbH, 5712 Beinwil am See, 062 772 42 62, www.a-suter.ch

Vitamin O für Ihr Zuhause.
Ordnung tut gut.



raumweise.
Individuelle Ordnungs- und Raumlösungen

Angelica Bütler
Minimalismus Aufräumcoachin (CDMC)
raumweise.ch



**FENSTER
SANIERUNGS AG**

WWW.FENSTERSANIERUNGSAG.CH
BIRREN 17 - 5703 SEON - 062 775 48 48

Ihre Spezialisten in Planung und Ausführung!




TOYOTA
bZ4X
100% elektrisch. 100% 4x4.

10 JAHRE TOYOTA GARANTIE

TOYOTA bZ

Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie oder 160.000 km ab 1. Immatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.



SCHLOSSGARAGE SEENGEN AG
Boniswilerstrasse 33
5707 Seengen
T +41 (0)62 767 50 90

MUGGESTUTZ
... Erlebniswanderwege
ab Käserstatt oder Mägisalp



Bergbahnen
Meiringen-Hasliberg



KOMPETENZ VON HIER

www.k-v-h.ch

LH Officeservice

Hauptstrasse 2 • 5737 Menziken • 062 765 01 00
info@lh-office.ch

11/2020 artwork.ch

 ihre
gartenwelt

www.ihregartenwelt.ch

 NOTARIATSBÜRO
RAPHAEL BENZ

Wydenstrasse 1 062 765 77 77
5734 Reinach AG notar-benz.ch

www.notar-benz.ch

Garage

MARANO
AG

5734 Reinach Tel. 062 771 15 21

www.marano.ch

**Huwa**
seit 1911
www.huwa.ch
www.huwa.ch

CHS Ihr Partner für Immobilienverkauf
von hier!
www.chs-immobilien.ch
lokal, vernetzt, persönlich
www.chs-immobilien.ch

 **Schröder AG**
Architektur • Baumanagement



schröder-ag.ch • Schorenstrasse 6 • 5734 Reinach

www.schröder-ag.ch

wirz //

5737 menziken
russrainstrasse 28
malergeschäft seit 1946 telefon 062 771 46 09

www.malerwirz.ch

www.zaunideen.ch
gartenhag ag
Ihr Spezialist für Zäune, Tore und Sichtschutz.
www.zaunideen.ch